

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19Tnk
3CONFIDENTIAL

JP/TOK/122967

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

MUN Won
(文原)
1432, Nako-otsuji, Tateyama-
shi, Chiba-ken, (Japan)

To :

MUN Jae-ho
(文在湖)
Chilseong-ri, Gwangyang-meun,
Gwangyang-gun, South Cholla
Province, (South Korea)

LIST: 千葉縣館山市那古大辻

LIST:

Type :

TEXT

Postcard Air

Dated :

C-None
P-6 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-4160

Prep. Date :

13 Jun 49

Eval-Alloc :

225-14-6

DISTRIBUTION :

GB/SOC
CIOC/GA
G2 1ST CAV
G2 USAFIK (2)

MG CHIBA

CIC CHIBA
CIC MIYAGI
DIS 4&5TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN FROM SOUTH
KOREA REVEALED

Writer states:

"The other day I arrived in Japan from South Korea,
safely in secret, after seven (7) days' hardship."I have, however, found it hard to live in Japan, so
I will return home to South Korea, in secret, shortly."Examiner's Note: This comment is representative of two
(2) other similar postcards, from the same sender, which
are not reported.CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86166

6-10
KRM
Desk**INTERCEPT :**

From :

CHOG Howhyog 鄭守賢
39, Bito-dori 3-chome,
Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken
(Japan)

To :

KAWAMURA 河村
c/o ISHIYAMA Bunjitsu 石山文実
101, Nakatsu Hommachi-dori
2-chome, Oyodo-ku, Osaka-shi,
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

Dated :

C. 3 June 49
P. 6 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5856
J-5851

Prep. Date :

13 June 49

Eval-Alloc :

225-14-6

DISTRIBUTION :I G2
NAFB S2
III CIC
Aichi CIC
Aic MG
I CIC
Nagasaki CICGB/SOC
CIOC/GA
G2, USAFIK 2**TEXT****TRAVEL:** POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave Nagoya for YOSHIDA's home in Sascho-shi, on 7 June
and from there I will sail for Korea."**Examiner's Note:** Two (2) other communications from same sender to
different addressees containing similar information were also
intercepted but not reported.

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

Ths

CONFIDENTIAL

JP/TOK/121873 1001

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

BAEK Man-saeng (白萬生)
377, Oimazato-cho, Higashinari-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)
(大阪市東成区大今里町 377)

To :

KIM Man-dal (金萬達)
103, Namseong-ro, Taegu-pu,
North Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST :

LIST :

Type :

Letter Air

TEXT

Dated :

C-30 May 49
P-31 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-4160

Prep. Date :

7 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

OSAKA MG

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
DIS 3&5TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Writer states:

"I have arrived in Japan safely in secret, but Mr. RI Jong-kap (李鍾甲) has not come yet to Japan from South Korea. So, I am waiting for his early entry into Japan to consult with him about our business in Japan."

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

Tmt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/122071

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: REE Chun-gun (李俊根)
c/o SON Yun-yop (孫允燁)
1312, Sendo-cho, Takasago-cho,
Kako-gun, Hyogo-ken, (Japan)
(兵庫県加古郡高砂町船頭町-三二)To: PAK Seong-u (朴性雨)
c/o North Cholla Province Middle
School, 2nd Year, 7th Class,
Chonju-pu, North Cholla Province,
(South Korea)

LIST: LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-30 May 49
P-30 May 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED

Writer states:

"I left South Korea in the evening of 23 May 49 and arrived in Japan at midnight on 25 May in secret. I found a Korean house at my landing place, and I sold a part of my belongings there for my traveling expenses in Japan. I am now staying in Hyogo Prefecture. I shall leave for a sightseeing tour of Kobe, Osaka, Kyoto, and Tokyo on 5 Jun 49. I will write to you in detail by next letter."

Inclosures: 1
1 letterLanguage: Korean-
Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4004

Prep. Date: 7 Jun 49

Eval-Alloc: 216-9-6

DISTRIBUTION:

CIC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

HYOGO MG

CIC HYOGO
CIC MIYAGI
DIS 3&5CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19**

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85984

INTERCEPT :

From :

RHEE Kiu
李基雨
No.903, Shimoshinjo-machi,
Higashi-Yodogawa-ku,
Osaka-shi, (Japan)

大阪市東淀川区
下新庄町903

To :

RHEE Toku-u
李徳雨
c/o RHEE Sanku, No.61,
Hansongtong, Masan-fu,
Kyongsangnam-do, Korea

朝鮮慶尚南道
馬山府南城洞
61(海岸通)李相根方

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C. 29 May 49
P. 1 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5853
J-5859

Prep. Date :

8 June 49

7C

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

25 G2
Osa MG
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREANS TO AND FROM JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Hyo-chun (孝俊) came from Korea and is now living in my house, while Ki-chin (基珍), who had been living with us, returned to Korea."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85983

INTERCEPT :

From :

I En-nuk

李 永 金 永

c/o MIKI Toko, 1-19, Hanayama-cho,
Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)兵庫県神戸市長田区花山町 1-19
三木 芳 34 分

LIST :

To :

I En-nuk

李 永 金 永

No.143, Fanton, Shonsan-ku,
Kyonson, South Korea

朝鮮京城府龍山區厚岩洞 143

LIST :

Type :

Postcard
surfaced

Dated :

C. 28 May 49
P. 3 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5853
J-5855

Prep. Date :

8 June 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

KB G2
Hyo MG
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
G2, USAFIK 2

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREANS FROM JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"To my regret, I have failed in all matters since I came here from Korea, so I can not take anything back to you. At first, I was planning to leave here during May, but due to some circumstances on the part of the ship, I shall leave here at the beginning or the middle of June."

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85985

INTERCEPT :

From :

SHI MAMI TSU Akio 島光昭雄
c/o UEMATSU KOGYOHU
(Uematsu Entertainment Department)
143 Nakazaki-cho, Kita-ku,
Osaka-shi, (Japan)

To :

BOKU Tekk 朴泰植
c/o KANKOKU KYORYU MINDAN
FUNABASHI RENGU SHIBU (Union of
Koreans Residing in Japan,
List: (L) XCM-72 Funabashi League
Headquarters 1585 Hommachi 5-chome,
Funabashi-shi, Chiba-ken, (Japan)

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Date: 23 May 49
P. 25 May 49Language :
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records :

Examined: 1-1 J-4801
TOSPrep. Date:
8 June 49

1C

Eval-Alloc:
216-9-6

DISTRIBUTION :

25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MGCOMNAVFE
CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"It is with a feeling of nostalgia, and also with a sense of great terror, that I recall the perilous one night voyage across the channel in a make-shift boat fifty days ago."

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

Tmt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/L22072

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

HA Pan-dol (河判屋)
c/o MORIMOTO Sentaro (森本仙太郎)
Nishi-shidari, Sarunage-mura,
Nishi-Kamo-gun, Aichi-ken,
(Japan)
(愛知県西加茂郡猿投村西段下)

To :

HA Jae-wi (許載渭)
1-18, Seongwi-ri, Samcheonpo,
Sacheon-gun, South Kyongsang
Province, (South Korea)

LIST :

LIST :

Type :

Letter Air

TEXT

Dated :

C-31 May 49
P-31 May 49TRAVEL:

ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"Father, forgive me for my secret entry into Japan,
from South Korea, with my younger brother."But I found it so difficult to live in Japan that I
have to return home soon. I will leave Japan, for home
shortly, but my younger brother will stay in Japan a
little longer."

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-4160
T03 6

Prep. Date :

7 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MO

CIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 3&5CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/19131

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

sy

INTERCEPT:

From:

MARITIME PEACE MAINTENANCE BOARD
Izuhara Observation Post,
Izuhara-machi,
Shimoagata-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

To:

MARITIME PEACE MAINTENANCE BOARD
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

5 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-41
0607

Prep. Date:

8 Jun 49

Eval-Alloc:

225-13-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD
G2, USAFIK(2)
MG 8th Army

MG FUKUOKA

CIC NAGASAKI
CIC MIYAGI
DIS 1 & 5TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN NAGASAKI-KEN

"AT 1500 HOURS ON 4 JUNE 1949, WE ARRESTED KIN TOEI AND FIFTY-ONE (51) OTHER KOREANS ABOARD A FIFTEEN (15) TON, FISHING VESSEL, THE 'SHOEI MARU', OFF OSE LIGHTHOUSE, TSUSHIMA (EX: Nagasaki-ken). THEY WERE ATTEMPTING TO ILLEGALLY ENTER HAKATA (EX: Fukuoka-ken) FROM KOREA."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/857930

PSD
FE**INTERCEPT:**From: **HYON Yog-sow**
(玄應洙)
c/o RIYAMA Koshun, No 18, Nakagawa-
cho, 2-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市生野区中川町二丁目18
李山甲春To: **MATSUNAGA Yoshikame**
(松永 芳 亀)
c/o MATSUNAGA KOGYOSHO
(Matsunaga Chemical Industry Co.),
Terashima-cho-7-107, Sumida-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都墨田区手島町 7-107 松永化学工業株式会社

LIST:

LIST:

Type:
Letter**TEXT**Dated:
C. 30 May 49
P. 30 May 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-5853
J-5856Prep. Date:
7 Jun 49

5C-

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:25 G2
Osa MG
Tokyo CIC
III CIC
Osaka CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSD
G2, USAFIK 2**TRAVEL:** KOREAN PLANS ILLEGAL EXIT FROM JAPAN;
PROPOSALS BRINGING PARENTS TO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"It seems that the Water Police surveillance on the Sea between Japan and Jeju-to (濟州島) has become less strict so I am planning to go to Korea. But the money is the problem now, I will call on you around June 15, so will you lend me ¥50,000?-----.

If you so desire, I can bring your parents back to Japan with me."

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/40847

PSD
FILES

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

SETOGUCHI Chitoshi
c/o Seihikita District Police
Station,
(Seto-machi, Nishi-Sonoki-gun,
Nagasaki-ken, Japan)

To :

MURAO Takashi
c/o Saga Police Box
Saga-mura, (Kami-Agata-gun)
Nagasaki-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

Postmark:
30 May 49

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4318

Prep. Date :

6 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

PSD
CIOC/GA
G2 USAFIK (2)
GB/SOCG2 24TH INF
DIV
NAGASAKI MGCIC NAGASAKI
CIC MIYAGI
DIS 1&5TRAVEL: EIGHT ILLEGAL KOREAN ENTRIES INTO JAPAN
ESCAPE IN NAGASAKI-KEN

Writer states:

"...On receipt of information that about forty (40)
Koreans illegally landed at Taira (多比良) (EX: Seto-
machi) on 10 May 1949, we raided them. However, eight
(8) escaped..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

kn

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TOS/3814

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: MOJI ZEIKAN (Moji Customhouse) Tel. No. 3021, Moji-shi, Fukuoka-ken, (Japan)	To: CHOREN (League of Koreans Residing in Japan) Fukuoka Prefectural Hdqs., Tel. No. East 2638 Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)
LIST:	LIST: XCB-76
Type: Telephone	TEXT
Dated: 31 May 49 1050	ORGANIZATIONS: FUKUOKA-KEN CUSTOMHOUSE OFFICIAL OFFERS TO SELL GOODS TO KOREAN LEAGUE
Language: Japanese	Moji: Is this the CHOREN, Fukuoka Prefectural Headquarters?
Disposition: Observed	Fukuoka: Yes.
Relevant Records:	Moji: This is YASUDA of the Moji Customhouse, Furnishing Section (EX: Fukuoka-ken). I sent you a letter about the goods which our office can sell to you, but the letter was returned to us today.
Examiner:	Fukuoka: What sort of goods do you mean to dispose of?
TOS	Moji: One hundred sixty (160) pairs of Korean shoes which are stocked in Sasebo (EX: Nagasaki-ken).
Prep. Date: 2 Jun 49	Fukuoka: Did you discuss the goods with anyone of the League?
Eval-Alloc: 223-8-6	Moji: The other day, one of your League members asked us to give them to you by all means. I am going to Sasebo on 18 June 1949, as I would like to get the goods at that time. The price is three thousand six hundred yen (¥3,600) for one hundred sixty pairs.
DISTRIBUTION: *1 CIC DIS FUKU CIC *24 DIV G-2 24 DIV A S-2	Fukuoka: Our Committee Chief is not in now but I will let you know the answer in about a week; that is, as soon as he returns.
CIOC/GA CIOC/JPPB	Moji: If you happen to come to Moji, I want to see you and discuss it. On 8 June 1949, I will be calling at the Hakata Police Station (EX: Fukuoka-shi) so I may see you then.
FUKUOKA MG	Fukuoka: Who is this calling from the Customhouse?
	Moji: This is YASUDA, but please make arrangements with YASUNARI of the Moji Customhouse, Accounting Section. What is your name?
	Fukuoka: This is SAI of the League's Economic Section. I will call you back.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86229-1

D. 1
LES

INTERCEPT:

From: KWON Pong-tar

權 鳳 達
No. 27, Asahi-dori 3-chome,
Fukiai-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫県神戸市東合区旭通り三丁目27

To: KWON Won-tar

權 源 達
c/o FUJITA Kunita, Ainouchi-shigai,
Tsunero-gun, Kitaminokuni,
Hokkaido, (Japan)北海道北見国常呂郡相内市街
藤田國太方

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN
REVEALEDDated:
C: 4 June 49
P: 7 June 49

Writer, a Korean, states:

Language: Korean

"After waiting for about ten days for Uncle Chya-chin (周 鎮) and Pyontai (炳 泰) we got on board together at Pusan (釜 山) and reached Hakata safely. Then, I parted with them and am now staying at your home."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-5853
J-5854Prep. Date:
14 June 49

20

Eval-Alloc:
225-16-6

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo MG
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
G2 USAFIK 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41047

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP1
0
2
FOD
FILES

INTERCEPT:

From:

KIN I Man
Pusan,
(Keinan, Korea)

To:

KINJO Saburo 金城三郎
c/o DARIYA YOSAITEN
(Dahlia Dress Maker)
18, Shimotate-machi,
Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)1
9
1
1
洋裁店

LIST:

LIST

Type:

TEXT

Letter

Dated:

26 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-3299

Prep. Date:

8 Jun 49

Eval-Alloc:

225-13-6

DISTRIBUTION:

FUKU MG

CIOC/GA
G2,USAFIK(2)

CIC TOK

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN JAPAN; INVOLVED IN
4,000,000 YEN TRANSACTIONInclosed letter from the sender, a Korean and
addressee's younger brother, to his friend RI Hei Shu
(李丙朱), reads in part as follows:

"...SAI To Wa (崔東和) alias SUZUKI (鈴木) left
Pusan (EX: Korea) for Japan on 23 April 1949. Get the
money from him. If he does not go to your home at Hakata (博多)
(EX: Fukuoka-shi), I think you can catch him at his home
in Nagoya (名古屋) (EX: Aichi-ken) or at the home of
SAI Bun Ryu (崔文龍) alias KAZUYAMA (和山). In case
he refuses to give you the money, you should confiscate
all of the goods worth four million yen (¥4,000,000) which
are now in SAI Bun Ryu's care.

Following are SAI To Wa's hiding places in Japan

c/o ITO Masao (伊藤正夫), 3-128, Ushigome-cho, Ushigome-
ku, Tokyo-to (東京都北区中込町三-二八);
c/o YOSHIKAWA Shigeru (吉川茂), 1-2528, Itabashi-cho,
Itabashi-ku, Tokyo-to (東京都板橋区板橋町);
c/o OE Masako (大江政子), 2-115, Naka-dori,
Shibuya-ku, Tokyo-to (東京都渋谷区中道リ-1-1五);
c/o TOYO-SHOJI (東洋商事, Toyo Co.), on the second
floor of a Chinese restaurant in front of the Yokohama
(横浜) Station (EX: Kanagawa-ken)..."

Inclosures: 5
5 letters**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40974

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD
FILES

INTERCEPT :

From :

BUN Ten Yo
Shinrinhaku-1-ku,
Tokai-men, Zenzan-gun,
Keisho-Hokudo, Korea

To :

HAI Yu Shin 裴又真
c/o TANIKAWA Ichiro 谷川一郎
Ozaki-mura,
Tsuna-gun,
Hyogo-ken, Japan
兵庫県 津波郡 尾山町

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

17 Apr 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084
J-2972

Prep. Date :

7 Jun 49

Eval-Alloc :

225-13-6

DISTRIBUTION :

HYOG MG
KYOT MGCIOC/GA
G2,USAFIK(2)CIC MIYAGI
CIC HYOGO
CIC KYOTO
DIS 3 & 5TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN HYOGO-KEN AND KYOTO-FU

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Several months have gone by since you left here for Japan and I am sorry I didn't write you sooner..."

"My elder brother went to Japan last year but we have not heard from him recently. Will you look him up for us? His name and address are as follows:

BUN Shichi Shu or BUN San Men (文七秀又日文三綿),
c/o TONODA SHASHINKAN (殿田寫真館, Tonoda Photo Studio),
Tonoda-ekimae, Funai-gun, Kyoto-fu (京都府船井郡殿田馬場)..."

"We received two letters from him mentioning that he arrived there in safety. Since then more than a year has passed, but we hear nothing from him, so all my family are worrying about him. Such being the case, won't you please call on him? His old address was as written on inclosed paper..."

Inclosed paper gives following information:

Name: : BUN Shichi Shu 文七秀
(or BUN San Men 文三綿)Address: c/o Tonoda Photo House 殿田寫真館内
Infront of Tonoda Station,
Funai-gun, Kyoto-fu, (Japan)
京都府船井郡殿田馬場前**CONFIDENTIAL**

DECLASSIFIED

Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86281

PSD
FILES

INTERCEPT :

From :

HIGASHIHARA Koin 東原弘殷
Ugetsu, Takamata-mura,
Abu-gun, Yamaguchi-ken,
(Japan)

To :

KAN Sanshaku 威三金
13, Tamade-shinmachi-dori
5-chome, Nishinari-ku,
Osaka-shi, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C: None
P: 8 June 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY AND DEPARTURE FROM
JAPAN BY KOREAN, REVEALED

Writer, a Korean charcoal maker, states:

Language :

Japanese

"I have learned of your present address from
BAK Yongkab (朴竟甲) who came here recently from
Sohotong (小虎洞), Korea. He will shortly visit you
on his way home via Tokyo, Kyoto and Osaka."

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4684
P-1 J-2408

Prep. Date :

15 June 49

Eval-Alloc :

225-16-6

DISTRIBUTION :

I G2
II CIO
Yamaguchi CIO
III CIO
Osaka CIO

GB/SOC
CIO/CA
G2 USAFIK 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/86274
CIS-MIS-GHQ-SCAP**INTERCEPT:**From: **ZE (YOSHIMOTO, Yonki (高(義本)栄基)**
195, Sannotani, Motomaki,
Naka-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

横浜市中区本牧三光 195

To: **ZE Pyon-ki (芮東琪)**
c/o YANAGI, No.59, Katsube,
Toyonaka-shi, Osaka-fu,
(Japan)

大阪府豊中市勝部59 柳方

LIST:

LIST:

Type:
LetterDated:
C: 30 May 49
P: 6 June 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3
J-5854 J-5853Prep. Date:
15 June 49**2D**Eval-Alloc:
225-16-6**DISTRIBUTION:****Kanagawa CIC**
III CIC
Osaka CIC**GB/SOC**
CIOC/GA
G2 USAFIK 2**G2 1st Cav Div****TEXT****TRAVEL:** POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN REVEALED; PLANS TO
LEAVE FOR KOREA WITHIN TWO MONTHS

Writer, a Korean, states:

"I came to Yokohama from Korea this March. Although I was planning to return to Korea within two months, I can not as yet because the money problem with my friend is not yet solved. My house in Korea is in Kyonsambukudo (慶尚北道) and my enterprise is in Pusan (釜山). My true name is ZE Yon-ki (芮東琪), alias, YOSHIMOTO Senei (義本仙栄)."

Authority **NND 775009**By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/034/86244

1
0
2
1**INTERCEPT :**From: I Kir-wo (李吉雨)
c/o OSHIRO, No. 85, Karumodori 2-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)神戸市長田区新藻通二丁目85
大城方To: KAG Pan-je (姜判在)
Tashiro, Suehiromi-cho,
Kako-gun,
Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣可兒郡末広見町田白

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated: 7 June 49
P: 8 June 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
F.M.P-3
J-5853 J-5856Prep. Date:
14 June 49Eval-Alloc:
225-16-6**DISTRIBUTION :**KB G2
hyo MG
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
G2 USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I reached Kobe safely and am now making preparations.
I expect to leave for Korea soon."

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/CSA/86305

INTERCEPT :

From :

IN Hog-kab
叙興甲
Furiko-machi, Higashi-Kasuga-gun,
Aichi-ken, (Japan)
愛知縣栗原町井部

LIST :

To :

BAK Ir-yog
朴一龍
Ir-ko, Pyonsuotog,
Hyojunmyon, Tamsugkown,
Kyogsagbukuto,
Korea朝鮮廣南道
軍威部為全面
並水泊一區

LIST :

Type :

Postcard
surface

Dated :

C. None
P. 8 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5853
J-5856

Prep. Date :

15 June 49

4A

Eval-Alloc :

225-16-6

DISTRIBUTION :

25 G2
A1c MG
III CIC
Aichi CICCIOC/GA
G2 USAFIK 2

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I have been quite all right since I left Korea."

Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86272

PSD
FILES1
0
2
1**INTERCEPT :**

From :

I Kor-wo
李吉雨
c/o OSHIRO Fukuju, No.85
Karumo-dori-2-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)兵庫縣神戸市
長田区荻藻通
二丁目
大城福壽方

To :

TOMIMOTO Senryu
富田 占龍
Tashiro, Hiromi-cho,
Kako-gun, Gifu-ken, (Japan)
岐阜縣可兒郡広見町田白

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXTTRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN PLANNED BY KOREAN.

Writer, a Korean, states:

"Judging from the state of affairs here, I think I will have to leave for Korea very soon so please send me the money you promised the other day."

Dated :

C. 7 June 49
P. 7 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

F.M.P-3 J-5853
J-5856

Prep. Date :

15 June 49

70

Eval-Alloc :

225-16-6

DISTRIBUTION :KB G2
Hyo MG
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
G2 USAFIK 2

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86222

INTERCEPT:

From: KANETA Hachiro
金田 八郎
48 Kitanakajima,
Wakayama-shi, Wakayama-ken,
(Japan)

和歌山市北中島四十八

To: MUN Myongoku 文明主
Songsotung, Funkaku-myon,
Chyongto-kun,
Kyongsangpokuto, (Korea)

慶尚北道清道郡豊角面松西洞

LIST:

LIST:

Type: Reg. Letter
#5Dated: C-11 May 49
I- 7 June 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
R-3 J-5935Prep. Date:
14 June 49Eval-Alloc:
225-16-6

DISTRIBUTION:

25 G2
Wak MG
III CIC
Wakayama CICCIOC/GA
G2 USAFIK 2

TEXT

SMUGGLING: SUSPICION OF YEN HAVING BEEN SMUGGLED
INTO KOREA BY KOREAN

Writer states:

"As I sent you ¥100,000 by KIM(金) in Teku(支印) to
be used for purchasing estates, please consult with him
whether to buy land or houses."

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/862151

PSD 10
FBI 10

INTERCEPT:

From: CHON Hak-pon
千 白 奉
c/o MODAN Chaya,
Shinkaichi, Chujojime,
Fushimi-ku, Kyoto-shi,
(Japan)
京都市伏見区中書島新南地 千白奉屋外

LIST:

To: CHON Ilpon
千 学 奉
c/o KAIHO Shinbunsha (KAIHO
Newspaper Co.) No 1-8,
Nihonbashi-motomachi,
Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)
LIST: 東京都中央区日本橋本町1-8 解放新聞社内

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF TWO KOREANS INTO
JAPAN REVEALEDDated: C.6 June 49
P.7 June 49

Writer, a Korean, states:

Language: Korean

"I left my home on May 29 and reached Kyoto on June 2.
My sister Kumfa (金花) who left home with me reached here
on June 5."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: P.M. P-3
J-5853 J-5854

Prep. Date: 14 June 49

4D

Eval-Alloc: 225-16-6

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo MG
III CIC
Kyoto CICCIOC/GA
G2 USAFIK 2

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86198

1
0
2
1

INTERCEPT :

From :

OSHIRO Buntai
大塚 文泰
205, Konakajima,
Amagasaki-shi,
Hyogo-ken兵庫縣小島市小中島
205

To :

SO Chin-to
徐 震 泰
57, Iyonkuchon, Chinhe,
Chanon-gun, Kyonsannamto,
Korea

朝鮮慶尚南道昌寧郡鎮海一葉町57

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated: 3 June 49
P. 7 June 49Language :
JapaneseDisposition :
Passed

Relevant Records :

Examiner :
FMP-3 J-5853Prep. Date :
14 June 49

4A

Eval-Alloc :
225-16-6

DISTRIBUTION :

25 G2
Hyo MG
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
G2 USAFIK 2TRAVEL: . POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I reached here safely."

DECLASSIFIED

Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86304

INTERCEPT :

From: KIM Chang-su 金長壽
518, Annanto-cho,
Takatsuki-shi,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府高槻市安湊町518

To: KON Jog-wa
権正和
5-1.251 Nishi-Nakachika,
Shinagawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都品川区西中延5-1.251

LIST:

Type: Letter

Dated: C. 9 June 49
F. 9 June 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853
J-5856

Prep. Date: 15 June 49

Eval-Alloc: 225-16-6

DISTRIBUTION :

25 G2
Osa MG
III CIC
Osaka CIC
Tokyo CIC

GB/SOC
CIOC/GA
G2 USAFIK 2

G2 1st Cav

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN BY KOREANS

Writer, a Korean, states:

"I do not think that you will stay in Japan all your life.
I will leave here for Korea tomorrow, and see you about one month
later."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86217

FILES

INTERCEPT:

From: JIN-ho
金仁浩
c/o BOKUTA Shoshu,
Kitayokochi, Isobe-mura,
Sakai-gun, Fukui-ken,
(Japan). 永福井桑坂井郡石鏡部村北横部
朴田金重秀方To: KIM Ir-koak
金日孝
c/o ASAICHI SANGYO Co., Ltd.
(Asaichi Manufacturing Co., Ltd.)
No.88 Higashi-Imazato-cho 4-chome,
Higashinari-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市東成区東今里町4丁目88
朝一産業株式会社内

LIST:

LIST:

Type:
Letter**TEXT**Dated:
C: 5 June 49
P: 6 June 49TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN REVEALEDLanguage:
Korean

Writer, a Korean, states:

"I regret very much that I came back to Japan."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-5853
J-5856Prep. Date:
14 June 49

3A

Eval-Alloc:
225-16-6

DISTRIBUTION:

25 G2
Fki MG
III CIC
Fukui CICQB/SOC
CIOC/GA
G2 USAFIK 2

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86218

INTERCEPT:

From:

MATSUDA Bunkichi

松田 文 吉

c/o EBISUYA No.440

Kosei-cho, Isahaya-shi,

Nagasaki-ken, (Japan)

長崎県早市厚生町 440

奥比須屋内

To:

KIM Yog-han

金 栄 漢

32, Tanaka-Tobitorii-cho,

Sakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

京都市左京区田中飛鳥井町 32

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 5 Jun 49

P. 7 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined:

F.M.P.-3
J-5853
J-5856

Prep. Date:

14 June 49

Eval-Alloc:

225-16-6

DISTRIBUTION:

I G2

I CIC

Nagasaki CIC

III CIC

Kyoto CIC

CIOC/GA

G2 USAFIK 2

TRAVEL:KOREAN PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I must see you as soon as possible, because I am
returning to Korea around the 15th of this month."

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

FROM: CI Opns Control, JaDate 14 Jan 1949PSD
FILESTO: PSD

FOR:

AC of S, G-2.
 Executive.
 Asst Executive SCAP.
 Asst Executive FEC.
 E/A Admin.
 E/A Radio Reports.
 E/A Fiscal.
 E/A CI Div.
 E/A Sp Intell.
 E/A C & P.
 E/A PSD.
 E/A CCD.
 E/A MIS Div.
 E/A Hist.
 Administration Officer.
 G-2 Msg Ctr.
 G-2 Supply
 G-2 File Section
 Foreign Liaison.
 Japanese Lisison
 Theater Intell Div
 Operations.
 PDM.
 Plans & Estimates.
 MIS Div.
 ATIS.
 TID
 Targets Branch.
 Historical Div.
 Library.
 CI Div.
 Executive.
 Plans & Policy Br.
 Opns Control.
 Central Files
 441st CIC GP.
 Sp Intell.
 Coll & Pub.
 Public Safety Div
 Civil Censorship Det.
 G-2 Document Research

Information.
 Necessary Action
 Note & Return.
 Approval.
 Signature
 Initials.
 Comment or Concurrence.
 Dispatch.
 Draft Reply
 Info on which to base reply
 Distrubution Desired.
 File.

ROUTED BY: Norman D. Ash - JH-Rite

Remarks:

For your info and
 any action deemed
 necessary.

A

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/40880

9979

bb

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

(Addressee's father)
c/o SO To Gen,
1699, 2-gai, Horai-do,
Fusan-fu,
(Keishonan-do, Korea)

To:

CHIN Chi Mei 陳 致明
209, Kawasaki, Nishi-tama-mura,
Nishi-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)

東京都西多摩郡西多摩村川崎二〇九

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

26 Mar 49

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter of inclosed letter, a Korean and addressee's friend,
states:

Language:

Korean

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which
you sent me..."

Disposition:

Passed

Inclosures: 2

1 letter

1 census register extract

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-2900

Prep. Date:

6 Jun 49

Eval-Alloc:

225-10-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA
G2 USAFIK 2CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

Tap

JP/TOK/122427

0979

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

Yong-su (鎔 洙)
Kamiyoshida, Masuda-cho,
Mino-gun, Shimane-ken, (Japan)
(鳥根縣美濃郡益田町上吉田)

To:

KIM Deok-am (金 德 岩)
Maegok-dong, Pungsan-meun,
Andong-gun, North
Kyongsang Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

P-3 Jun 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states to his elder brother:

"I arrived in Japan safely, in secret, on 15 April, but am taking
refuge at this place without any goods.

Disposition:

Passed

"I will return home to South Korea, shortly, but oblige me with
an answer about our family affairs in Korea. Please send your letter
to the following address:

Relevant Records:

UMENO Saburo (梅 野 三 郎)
c/o KAWAHARA Toshiyuki (川 原 利 行)
Futatsuka, Takaoka-shi, Toyama-ken, (Japan)."
(富山縣高岡市二塚)

Examiner:

P61 J-4160

Prep. Date:

9 Jun 49

Eval. Alloc:

225-10-6

DISTRIBUTION:GB/SOC
CIOC/GA
G2 USAFIK 2G2 24th Inf
Div
SHIMANE MGCIC SHIMANE
CIC MIYAGI
DIS 2 & 5**NOTICE:** Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

JP/TOK/121872

0979

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIM In-tae (金仁泰)
c/o TAMAGAWA (三川)
18, 5-chome, Asahidori, Fukiai-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)
神戸市東灘区旭通五丁目十八番地To: KIM Mun-kap (金文平)
Kundo-ri, Samcheampo-up,
Sachon-gun,
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-29 May 49
P-29 May 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN

Language: Korean

Writer states:

"Two (2) months have passed since I arrived here in Japan
from South Korea in secret.

Disposition: Passed

"I will return home to Korea, by the end of June at the latest."

Relevant Records:

Inlosures: 2
2 letters

Examined: P67 J-4004

Prep. Date:
7 Jun 49

Eval: 216-9-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

HYOGO MG

CIC HYOG
CIC MIYAGI
DIS 3&5

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

hk

JP/FUK/40869

0979

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: HAKU Yo Shu 白用香
c/o YASUKAWA Masayasu 永川 正康
3-chome, Yano-machi,
Yahatahama-shi,
Ehime-ken, Japan
愛媛縣八幡濱市矢ノ町三丁目To: HAKU Zai Gen
Taisen-ri, Karei-men,
Ginei-gun,
Keisho-nando, Korea

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
28 May 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-4238Prep. Date:
6 Jun 49Eval-Alloc:
216-9-6DISTRIBUTION:
EHIM MGCIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

HYOGO MG

CIC EHIME
CIC MIYAGI
DIS 2&5TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN EHIME-KEN

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...Several months have gone by since I parted from
you. I sincerely hope that you will kindly look after
my family during my absence..."

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

TTC

JP/TOK/122196 0979

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: SONG Myeong-heon (宋明憲)
c/o LEE Byeong-uk (李丙勛)
4, 2-ku, Seonhwa-dong, Taejon-pu,
South Chungchong Province, (South
Korea)To: SONG Jae-yeon (宋在淵)
c/o MEIKO SHA 明月工社
(MEIKO Co.)
1028-4, Shimomeguro, Meguro-
ku, Tokyo-to, (Japan)
東京都目黒区下目黒、4/1028

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-24 May 49
P-25 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4160

Prep. Date: 8 Jun 49

Eval-Alloc: 216-9-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2G2, 24th INF
DIV
G2, 1st CAV
DIV
TOK MGCIC TOK
CIC MIYAGI
LIS 5TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to her husband:

"I was surprised to know about your secret entry into Japan. Three (3) months have passed since you left home for Japan. I am troubled with our two (2) children. Do not forget our family expenses. Please return home as soon as possible."

Inclosure: 1
1 letterCONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40854

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

50 Sho Shaku
Jimei-do, Tatsuden-men,
Geinichi-gun,
Keishohoku-do, (Korea)

To:

NATSUKAWA Masakichi
c/o NATSUKAWA SEIBYO SHO
(Natsukawa Rivet Factory)
4-3-banchi, 1-chome, Arakawa-mura,
Fuse-shi,
Osaka-fu, (Japan)

LIST:

LIST:

Type :

Letter

TEXT

Dated :

21 Apr 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4367
J-4301

Prep. Date :

6 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GAP
G2 USAFIX (2)

OSAKA MG

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
DIS 3&5SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I went to Fusan (EX: Korea) to get the article and money which you sent me in care of AN Ko Ryo. Since you owed him thirty-two thousand yen (¥32,000) he gave me ten thousand yen (¥10,000) promising that he would give me the remaining eighteen thousand yen (¥18,000) on 27 April 1949..."

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

Tys

CONFIDENTIAL

JP/TOK/122197

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

0979

INTERCEPT :

From :

NAM Sang-kun (南 相 根)
CHINJU KONGNIP YFOZA CHUNGHAKYO
(晋 州 公 立 女 子 中 学 校)
Chinju Public Girls' Middle
School)
Chinju-pu, South Kyongsang
Province, (South Korea)

To :

NAM Sang-cheol (南 相 轍)
c/o ZU Ul-rae (趙 乙 来)
63, Iwamoto-cho, Kujoyo, Shinakyo-ku,
Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan)
(京 都 市 下 京 区 九 條 岩 本 町 六 三)

LIST :

LIST :

Type :

Letter Air

TEXT

Dated :

C-21 May 49
P-23 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-2347

Prep. Date :

8 Jun 49

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)

KANAGAWA LG

CIC KYOTO
CIC MIYAGI
DIS 3 & 5TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his elder brother:

"I was glad to receive your letter on 20 May, and to know
that your secret entry into Japan was made safely."Do not worry about us, but be calm and manage your business
in Japan."Inclosures: 1
1 letterCONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

in

CONFIDENTIAL

/FUK/40846

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

0979

INTERCEPT :

From: Tai Yo
Daikai-ku,
Daikoku-ri,
Koken-men, Nankai-gun,
Keishonan-do, KoreaTo: CHO Ryu Shaku 張龍錫
c/o NAGATA KOBUTSU TEN 長田古物店
(Nagata Second-hand Store)
169, Takesakisan-machi,
Shimonoseki-shi,
(Yamaguchi-ken, Japan)
山口県下関市竹崎三町一六九

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

25 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

Language:

Korean

"...I do not know whether the money was sent by you in cash or in commodities but what I got was in cash. The person who gave it to me wanted a certificate of custody so I wrote one for one hundred thousand yen (¥100,000) instead of a receipt..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-7064

Prep. Date:

6 Jun 49

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
G2, USAFIP 2G2, 24th Inf
Div
YAMAGUCHI MGCTC YAMAGUCHI
CTC MIYAGI
DIS 4&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

In

CONFIDENTIAL

/FUK/40857

0979

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

TEI Sho Cho
Sokei-men, Kyosen-gun,
Keishonan-do, Korea

To :

BEN Shu Mei
c/o TEI Ko Shu
65-banchi, 3-chome,
Kagura-machi, Nagata-ku,
Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

1 May 49

Language :

Korea

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Extno :

J-367
J-7096

Prep. Date :

6 Jun 49

Eval. Alloc. :

216-9-6

DISTRIBUTION :

HYOG MG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)CIC HYOGO
CIC MIYAGI
DIS 3&5SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's grandson, states:

"...With the money you sent me the other day I
bought land and paid three hundred forty-four thousand
yen (¥344,000)..."Inclosures: 1
1 list

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/19091 0979

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **ASAHI SHIMBUNSHA**
(Asahi Newspaper Co.)
Private Line,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)To: Asahi Newspaper Co.
Private Line,
Kokura-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Telephone**

TEXT

Dated: **3 Jun 49**
1530Language: **Japanese**Disposition: **Observed**

Relevant Records:

Examined: **3-29**
0606Prep. Date:
6 Jun 49Eval-Alloc: **216-9-6**

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
GB/SOC
G2 USAFIK (2)G2 24TH INF
DIV
FUKUOKA MGCIC MIYAZAKI
CIC MIYAGI
DIS 1&5**TRAVEL: KOREAN STOWAWAYS ESCAPE FROM POLICE STATION IN MIYAZAKI-KEN****Fukuoka:** On the morning of 2 June 1949, KAN Tokun of Mazanfu, Keinan-do (EX: Korea) and eight (8) other Koreans who were under investigation on suspicion of illegal entry, escaped from the Aburatsu-machi Police Station (EX: Miyazaki-ken), where they were detained.**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19**

CC

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40874

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RO Ten Do 盧 吳 道
c/o HAYASHI Masao 林 政 夫
Kechi-machi,
Shimo-agata-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)
長崎縣下縣郡雞知町To: RO Shu Sho 盧 秀 祥
1, Shimotodaguchi, Nishiwaki-machi,
Taka-gun,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣多可郡西脇町下戸田口一

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

28 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-3299

Prep. Date:

6 Jun 49

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

NAGA MG
* 24 DIV G-2
34 REG S-2CIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)CIC NAGASAKI
CIC MIYAGI
DIS 1&5TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NAGASAKI-KEN

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...If you read this letter, you will know that I have come here. All members of my family in Korea were in good health when I left there, so please do not worry. As I do not have a foreigner's registration certificate I cannot go into the Main Island of Japan and am obliged to stay here. Please make a registration certificate some way and send it to me together with three thousand yen (¥3,000). If you do not give me your assistance, I will have to go back to Korea..."

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

FROM: CI Opns Control

Date 9 June 1949

TO:

PSD

FOR:

AC of S, G-2
 Executive
 Asst Executive SCAP
 Asst Executive FEC
 E/A Admin.
 E/A Radio Reports
 E/A Fisc
 E/A CI Div.
 E/A Sp Intell.
 E/A C & P
 E/A PSD
 E/A CCD
 E/A MIS Div.
 E/A Hist.
 Administrative Officer
 G-2 Msg Ctr
 G-2 Supply
 G-2 File Section
 Foreign Liaison
 Japanese Liaison
 Theater Intell Div
 Operations
 PDM
 Plans & Estimates
 MIS Div.
 ATIS
 TID
 Targets Branch
 Historical Div
 Library
 CI Div.
 Executive
 Plans & Policy Br
 Opns Control
 Central Files
 441st CIC Gp
 Sp Intell.
 Coll & Pub
 Public Safety Div
 Civil Censorship Det
 G/A

Information
 Necessary Action
 Note & Return
 Approval
 Signature
 Initials
 Comment or Concurrence
 Dispatch
 Draft Reply
 Info on which to base reply
 Distribution Desired
 File

ROUTED BY:

Bd Korean
 Desk 1-28/10/49

Remarks:

for your information
 and any action
 deemed necessary
 [Signature]

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/TOK/120250

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

TERAO Nobuo 寺尾 信男
215, Kichijoji, Musashino-shi,
Tokyo-to, (Japan)

東京都武蔵野市吉祥寺215

To:

TAKAHASHI Norikatsu 高橋 禮勝
c/o SETAGAYA RYO (Setagaya Dormitory)
516, 1-chome, Kamiyama-machi,
Setagaya-ku, Tokyo-to, (Japan)

東京都世田谷区上馬場1丁目516

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated C-22 May 49
P-23 May 49Language:
JapaneseDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
P7 J-4129
TOS 31Prep. Date:
2 Jun 49Eval-Alloc:
216-6-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK 2G2 24th Inf
Div

CIC TOK

SMUGGLING: KYUSHU COLONIZATION COMPANY REPORTEDLY
ENGAGED IN SMUGGLING WITH CHINA AND KOREA

Writer states:

"The company is a reliable one and its employees are all repatriates from Manchuria. It is called the KYUSHU TAKUSHOKU 九州拓殖 (Kyushu Colonization Co.). The company is said to be engaged in smuggling with China and Korea and even the President himself often goes aboard to do business."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/NAG/33642

INTERCEPT:

From:

KATO Tamizo
加藤 辰蔵
Yasudo-cho, Seto-shi,
(Aichi-ken, Japan)

To:

AICHI PREFECTURAL OFFICE,
Foodstuff Section
Naka P.O., Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Postcard

TEXT

Dated:

Postmark:
29 May 49SMUGGLING: LARGE CONCENTRATION OF ILLEGAL ENTRANTS FROM
KOREA SAID IN SETO-SHI (AICHI-KEN)

Language:

Japanese

Writer states:

"In Seto-shi, especially at Jinya Kawara and its vicinity, there are large concentrations of Koreans, most of whom were factory workers during the war. Recently, however, the Korean population has increased considerably which is said to be due to the fact that many illegal entrants from Korea to this country have been gathering here.

Disposition:

Passed

"It is also said that the stowaways have been getting rations illegally through the tacit conniving of the town authorities.

Relevant Records:

"Please thoroughly investigate the case and put a stop to the illegal practices of the Koreans and also of responsible persons in charge of food distributions."

Examiner:

TOS
P-6 J-2640

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Aic CICCIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK 2KANAGAWA MG
AICHI MG

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/TLC/13324

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

Nanao Custom House Chief
Yada-Shin-mechi,
Nanao-shi, Ishikawa-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Date: May 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

T-54

Prep. Date:

3 June 49

1C

Eval.-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

25 G2
III C I C
Ishikawa C I C
Ish MGCIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

SMUGGLING: INFORMATION ON KOREAN STOWAWAYS REQUESTED"IMMEDIATELY SEND INFORMATION CONCERNING A NUMBER
OF KOREAN STOWAWAYS WHO LANDED ASHORE IN THE VICINITY OF
KOMA TSU-SHI (Ishikawa-ken)."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**
By **SL** NARA Date **10/19**

1a

CONFIDENTIAL

ATUK/40680

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: **KIN Katsu An**
Jakudo-ri,
Sannan-men,
Urusan-gun,
Keishonan-do, KoreaTo: **KO Chin Fuku** 虎鎮福
c/o KANEMORI JITENSHA TEN 金森自轉車店
(Kanemori Bicycle Store)
21, Funado-machi,
Kokushoin,
Shimokyo-ku,
Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

SMUGGLING: **KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME**Dated: **Postmark:**
8 May 49

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

Language:
Korean"...I received the fifty thousand yen (¥50,000)
which you sent me in care of BOKU Mei Roku, who
returned to Korea the other day..."Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4367
J-7096Prep. Date:
1 Jun 49Eval. Alloc: **8-6**

DISTRIBUTION

KYOT MG**CIOC/GA**
G2 USAFIK (2)**KANAGAWA MC****CIC KYOTO**
CIC MIYAGI
DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40600

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT :

From :

IN Nichi Sei
Tokori, Daiji-men, Seiyō-gun,
Chuseinan-do, Korea

To :

IN Mei Shoku 尹明植 宮本泰吉
c/o MIYAMOTO Taikichi
1084, 2-chome, Nishi-Komatsugawa,
Edogawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

23 Apr 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7085
J-2900

Prep. Date :

31 May 49

Eval-Alloc :

216-8-6

DISTRIBUTION :

TOKY MG

CIOC/GA
G2, IX CORPS
G2, USAFIK 2SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's grandfather, states:

"...I have been expecting the thirty thousand yen
(¥30,000) which your father sent me in care of ZEN Jun
Sen, but I have not as yet received the money though it
is already 20 April 1949..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/40633

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Fu Jitsu Haha
(Kin Fu Jitsu's mother)
Jojo-ri, Kommei-men,
Shisen-gun,
Keishonan-do, (Korea)

To:

YAMAMOTO Kazuo 山本一史
47, Ida-machi,
Okazaki-shi,
Aichi-ken, (Japan)

愛知県岡崎市井田町四七

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

18 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-7209

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I finally received all the money you sent me
last year in care of O Ten..."

Authority NND 775009
By SL NARA Date 10/19

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40660

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: KIN E1 Kan
Karin-do, Tckukoku-men,
Korei-gun,
Keihcku, (Korea)To: KIN E1 Roku 金榮祿
Alias KIMURA Saburo 木村三郎
Miyashita, Aza-Kariyado,
Karino-mura,
Futaba-gun,
Fukushima-ken, (Japan)
LIST: 福島縣双葉郡新野村多田沼宮下

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
4 May 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-3299Prep. Date:
1 Jun 49Eval-Alloc:
216-8-6DISTRIBUTION:
FUKUS MGCIOC/GA
G2 IX CORPS
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC MIYAGI
CIC FUKUSHIMA
DIS 1&5SMUGGLING: FUKUSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...Of the fifty thousand yen (¥50,000) you sent me in care of a certain person, I have received only twenty thousand yen (¥20,000)..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By P NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

IP/FUK/40605

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Fuku Dan
 Kaho-ri, Noshō-men,
 Urusan-gun,
 Keishonan-do, (Korea)

To:

OYAMA Bunsho 大山文燮
 Yanashi, Kawamachi,
 Chita-gun,
 Aichi-ken, (Japan)

愛知縣知事河和町矢梨

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

Postmark:
 15 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

Language:

Korean

"...The other day I received the money which you sent me, and bought a field at Kyuo-ri, Gaito-men, Keishu-gun (EX: Korea). The price was about one hundred thousand yen (¥100,000). You can trust RI Gen Ichi and send me money through him as you have been doing..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
 J-7096

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

G2 USAFIK (2)
 CIOC/GA

KANAGAWA MG

CIC AICHI
 CIC MIYAGI
 DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By J NARA Date 10/20/17

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40593

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP
 CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

INTERCEPT:

From:

CIS - MIS -

To: Q - SCAP

RI Toku So
 Daikoku-ri, Seitoku-men,
 Shukusen-gun,
 Keishonan-do, (Korea)

To: RI Rei Gen 李禮彦
 90-banchi, 6-chome, Karimo-dori,
 Osada-ku, Kobe-shi,
 (Hyogo-ken, Japan)

兵庫縣神戸市長田区河津通六丁目九番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

29 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Relevant Records:

Examiner:

J-4367

J-2762

Prep. Date:

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

DISTRIBUTION

HYOG MG

CIOC/GA

G2 USAFIK (2)

CIC HYOGO

CIC MIYAGI

DIS 3&5

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of RIN Shaku Kei, but did not receive the five thousand yen (¥5,000). I also received the fifty thousand yen (¥50,000) and four (4) items of clothing for mother which you sent me..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL**CONFIDENTIAL**

Authority W.D. 775009
 By P NARA Date 10/22/17

in.

JP/FUK/40631

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SAI Sho Ko 崔承錫
 10 Shodo, Zenshu-fu,
 Zenra-hoku-do, Korea

To: SAI Kai Shoku 崔海植
 c/o EISHODO YAKUBO 永昌堂藥房
 (Eishodo Drug-store)
 993, Shimojugi-machi,
 Katsushika-ku,
 Tokyo-to, (Japan)
 東京都葛飾区下千義町九九三

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: 7 May 49

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law, states:

Language: Korean

"...I received the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in care of a certain person from Gunzan (EX: Korea) and the five thousand yen (¥5,000) which you sent me in care of TANAKA (田中), but I am not as yet in receipt of the money which you sent me in care of CHO..."

Disposition: Passed

Inclosures: 2
 2 letters

Relevant Records:

Examiner: J-7085
 J-4257

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:
 TOKY MG

CIOC/GA
 G2 IX CORPS
 G2 USAFIK (2)

CIC TOK
 CIC MIYAGI
 DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509
 By 1 NARA Date 10/22/17

SY

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40682

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

BOKU Ki Tetsu
 Seimaisho-mae,
 Shinson-buraku,
 Shutsuto-ri, Daicho-men,
 Kinkai-gun,
 Keishonan-do, Korea

To:

BOKU Tatsu Sen 朴達先
 482-banchi, 5-chome,
 Umigami-machi,
 Funabashi-shi,
 Chiba-ken, Japan)

千葉縣海神町五丁目八番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

19 Apr 49

SMUGGLING: CHIBA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Language:

Korean

Writer, a Korean and addressee's son, states:

Disposition:

Passed

"... I received the one thousand yen (¥1,000) and
 two (2) rolls of cotton cloth which you sent me last
 year in care of a man from Zenzan-gun, Keisho-hoku-do
 (EX: Korea).

Relevant Records:

"With the one hundred thousand yen (¥100,000) which
 you sent me last month I bought a house..."

Examiner:

J-4376
 J-4301

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

CHIB MG

CIOC/GA
 G2 IX CORPS
 G2 USAFIK (2)

TOK MG TM

CIC CHIBA
 CIC MIYAGI
 DIS 4&5

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
By J NARA Date 10/22/17

SM

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40781

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Ichii In
90633-banchi,
Taku-ri, Sokei-men,
Kyosen-gun,
(Keishonan-do, Korea)To: KIN Ko In 金好允
520, Numama, Zushi-machi,
Yokosuka-shi,
(Kanagawa-ken, Japan)
神奈川県横浜市中区山手町2丁目2番10号

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 1 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085
J-2900

Prep. Date: 3 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA
G2 IX CORPS
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"... I received all the money which you sent me in
care of TEI San Jo..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40701

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: YAMASHITA Jiro 山下二郎
 151, Nakayama, Fujiyama-ku,
 Ube-shi, (Yamaguchi-ken, Japan)

山口県宇部市藤山区中山一五一

To:

AN Shu Haku
 2-ku, Usenda, Yunichi-nen,
 Geinichi-gun, Kaisho-hokudo,
 Korea

LIST:

LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: Postmark:
 27 May 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-7014
 J-4311

Prep. Date:
 1 Jun 49

Eval-Alloc:
 216-8-6

DISTRIBUTION:

24 DIV G-2
 YAMA MC

CIOC/GA
 G2, USAFIK 2

CIC YAMAGUCHI
 CIC MIYAGI
 DIS 2&5

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

"...I am very glad to hear that you have delivered the money which I sent to my family in your care when you left here for Korea..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40829

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Yo San
895-banchi, Kyuchushin,
Seiryu-ri, Indo-men,
Ryozan-gun,
Keishonan-do, (Korea)

To:

KIN Ko Ko 金高廣
c/o WATANABE Mosuke 渡辺茂助
Hirakurata, Masuda-machi,
Natori-gun,
Miyagi-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

30 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-4301

Prep. Date:

3 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

MIYA MG

CICG/GA

G2 IX CORPS

G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother,
states:"...Today, I received the fifteen thousand yen
(¥15,000) which you sent me in care of CHO Shun Shoku..."**CONFIDENTIAL**

Authority W.D. 775009
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

/FUK/40705

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

kn

INTERCEPT:

From:

KIN Sho To
 Taika-do, Kinko-men,
 Eisen-gun,
 (Keisho-hoku-do, Korea)

To:

KANEOKA-Eitai 金岡永泰 山本三郎
 c/o YAMAMOTO Saburo
 Kumate-machi, Kurosaki,
 Yawata-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)
 福岡縣八幡市黒崎熊手町

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

30 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's father, states:

Language:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000)
 which you sent me..."

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
 J-2762

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

FUKU MG

CIOC/GA
 G2 USAFIK (2)

G2 24TH INF DIV

CIC FUKUOKA
 CIC MIYAGI
 DIS 1&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/20/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40694

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

NAN Gai Ju
105-banchi, 1-ku, Jonan-do,
Masan-fu,
(Keshonan-do, Korea)

To:

NAN Ji Yu 南時裕
c/o RI Han Kyo 李判洪
522-banchi, Tenno-machi,
Nakanoshima,
Wakayama-shi,
(Wakayama-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

19 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-4301

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

WAKA MG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)

OSAKA MG

CIC MIYAGI
CIC WAKAYAMA
DIS 3&5

SMUGGLING: WAKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...We received the ninety thousand yen (¥90,000)
which you sent us..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40750

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: (KIN) Ei Fuku
Karindo, Tokukoku-men,
Korei-gun,
Keishohoku-do, (Korea)

To: KIN Ei Roku 金榮祿
(KINURA Saburo 木村三郎)
Miyashita, Aza-Kariyado,
Karino-mura, Futaba-gun,
Fukushima-ken, (Japan)
福島縣双葉郡刈野村字可宿宮下

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

31 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-2900

Prep. Date:

2 Jun 49

Eval. Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

FUKUS MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2G2 24th Inf
DivCIC FUKUSHIMA
CIC MIYAGI
DIS 1&5SMUGGLING: FUKUSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the sixty thousand yen (¥60,000) which you sent me in care of BOKU Nin Cho as soon as he returned here, and later I received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent in care of RI. However, I am not as yet in receipt of the goods worth thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in care of a person who is from Kojo (EX: Korea)..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
By P NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40679

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RI Yo U
301, Koson-do, Sazan-men,
Korei-gun,
Keishohokudo, (Korea)To: MAEDA Harukichi 前田春吉
Alias: BEN Otsu Sho 下乙祥
403-banchi, 2-chome, Midori-machi,
Tsurejima-machi,
Asakuchi-gun,
Okayama-ken, (Japan)

岡山県浅口市連島町赤町二丁目四〇三

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

20 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4567
J-7209

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

OKAY MG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)

OSAKA MG

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother,
states:"...I received the twelve thousand yen (¥12,000)
which you kindly sent to me..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40683

ya

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From: Haha
(mother)
Kanki-ri, Myozan-men,
Kyosen-gun,
Keinan, (Korea)

To: SO Fuku Bun 曹福文
5-banchi, 10-chome,
Tsukijima-dori, Chuo-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都中央区月島通 丁目五番地

LIST: LIST:

Type: TEXT

Letter

Dated:
30 Apr 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-3299

Prep. Date:
1 Jun 49

Eval-Alloc:
216-8-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA
G2 IX CORPS
G2 USAFIK (2)

CIC TOK
CIC MIYAGI
DIS 5

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"I received the fifty thousand yen (¥50,000) which
you sent me in care of So Kei Zen (曹奎善) who
recently returned to Korea.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By D NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40702

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Ryu Kyu
 Shazan-ri, Shin-ei-yu,
 Kinkai-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To:

KANEMOTO Ryukyu 金本龍九
 1-Kumi, 2-chome, Sakamoto-cho,
 Kokura-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

福岡縣小倉市坂本町二丁目一組

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

20 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
 J-4238

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

FUKU MG

CIOC/GA
 G2 USAFIX (2)

G2 24TH INF
 DIV

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY AND
 CLOTHES HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received forty-three thousand yen (¥43,000)
 and a child's coat last year. Early this year I
 received five thousand yen (¥5,000), hair clippers and
 a knitted shirt, all of which you sent me in care of
 KIN Chi Dai..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By D NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40782

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

ya

INTERCEPT:

From: Mr San Sui
121, Chujo-do, Basan-fu,
(Keisho-nando, Korea)To: TAKEYAMA Shimpei 竹山真平
Tamaoki, Wadayama-machi,
Asago-gun,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣朝来郡和田山町玉置

LIST: LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
26 Apr 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4367
J-4257Prep. Date:
3 Jun 49Eval-Alloc:
216-8-6

DISTRIBUTION:

HYOG MGCIOC/GA
G2, USAFTK 2CIC HYOGO
CIC MIYAGI
DIS 3&5SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...Out of the one hundred ninety thousand yen (¥190,000) which you sent me in care of GO Cho Shu, I received one hundred seventy thousand yen (¥170,000) on 25 April 1949. He promised that he would pay me the remaining twenty thousand yen (¥20,000) in several months..."

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By D NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40755

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT:**

From:

KIN Ki Go
Men-jimusho-mae (In front of the
village office, 面事務所前)
Kaijo-ri, Naisei-men, Shogen-gun,
(Keinan, Korea)

To:

KIN Ko Seki 金興石
Morigami, Sobue-machi,
Nakajima-gun, Aichi-ken,
(Japan)

安知縣中島郡祖久江町森上

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

16 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-3299

Prep. Date:

2 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

CIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 3&5

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) from KIN who is from Shisen-gun (EX: Korea). However, BIN Kei Go has not given me the money. He said that all of the commodities he was bringing from Japan were confiscated on his way to Korea..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By D NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40579

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Otsu Fuku
 Shinoku-ri, Kommel-men,
 Shisen-gun,
 Keishonan-do, (Korea)

To:

KIN Mo Ritsu 金孟律
 49 Mizunogo, Mizuno-mura,
 Higashi-Kasugai-gun,
 Aichi-ken, (Japan)

愛知県東春日井郡水野村水野浪助

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

25 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of KYO Shu Gen. In addition to this, I received on 5 April 1949 another fifty thousand yen, (¥50,000) which you sent me in care of KIN Ei Ki whose address in 60-banchi, Nanzan-do, Taikyu-fu, (EX: Korea). I am not in receipt of the money you sent me in care of RYU Kei Ko because he has not arrived here as yet..."

Examiner:

J-4301

J-7084

J-3273

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
 G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC AICHI
 CIC MIYAGI
 DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By D NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40746

CONFIDENTIAL

88

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Tetsu Bun
Hoto-ri, Kaika-men,
Kojo-gun,
(Keishonando) Korea

To:

KIN Ko Shu 金黃珠
c/o KO Mei Zen 洪明善
Yotsuya, Kayano, Miyakawa-mura,
Suwa-gun, Nagano-ken, Japan
長野縣諏訪郡茅川村茅野田屋

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

18 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-7209

Prep. Date:

2 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

NAGA MG

CIOC/GA
G2, IX Corps
G2, USAFIK 2

TOK MG TM

CIC NAGANO
CIC MIYAGI
DIS 4 & 5SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's elder brother,
states:"...I received on 15 April 1949 the one hundred
one thousand yen (¥101,000) which you sent me in care
of BOKU Kei Kan..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By J NARA Date 10/22/17

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40632

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SON Jun Man
c/o SHIRAKAWA
SHINZEN-SHOTEN
(Good will Store)
33-banchi, Tsuki-machi,
Nagasaki-shi,
(Nagasaki-ken, Japan)孫順萬
白川親善商店LIST 長崎市鎮町三番地

To:

SON Sei Man
Sekiun-ri, Rakusei-men,
Koshu-gun,
Keiki-do, (Korea)

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
26 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-3299

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

NAGA MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2G2 24th Inf
DivSMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...Have you received the ten thousand yen (¥10,000)
I sent you in care of a person who returned to Korea recently..!"CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509
By J NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40617

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

GO Bun Shaku
Baken-ri, Yucho-men,
Geljitsu-gun,
(Keishohokudo, Korea)

To:

GO Jin Ko 吳仁口
Aza-Akasaka, Higashitaku-mura,
Ogi-gun,
Saga-ken, Japan

佐賀縣小城郡東多久村家赤坂

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

25 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-2900

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

SAGA MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2G2 24th Inf
Div
NAGASAKI MGSMUGGLING: SAGA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Forgive me for I spent the money which you sent
me the other day on miscellaneous items..."**CONFIDENTIAL**

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

IP/FUK/40577

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

GU G1
Hoto-ri,
Tokukoku-men,
Kyosen-gun,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

RI Sho Ki 李昌基
161-banchi, Daiganji,
Chiba-shi,
Chiba-ken, (Japan)

千葉縣千葉市大巖寺一大一番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

22 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-7209

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

CHIB MG

CIOC/GA

G2, IX CORPS

G2, USAFIK 2

TOK MG TM

SMUGGLING: CHIBA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"...I received only two thousand five hundred yen
(¥2,500) out of all which you sent me so far so do not
send any money hereafter..."CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
By D NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/4C589

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RI Boku Jutsu
Koko-ri, Angi-men, Kanyo-gun,
Keishonan-do, (Korea)To: RI Kon Jutsu 李今述
Shimodo, Ogami-mura,
Hayami-gun,
Oita-ken, Japan
大分縣速見郡大神村下堂

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

20 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-2762

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

OITA MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2G2 24th Inf
Div
FUKUOKA MGSMUGGLING: OITA-KEN KOREAN SENDS MONEY
AND CLOTHING HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you
sent me, together with one (1) muffler and two (2) pair of
trousers..."

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40697

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: NAN Sho Kyoku
464-ban, Gorin-do,
Reisui-yu, Reisui-gun,
Zenranan-do, KoreaTo: NAN To Gyoku 南斗王 行徳足
c/o GYO Toku Tei
735-ban, Shinchichi-machi,
Winamata-shi,
Kumamoto-ken, Japan
熊本縣水俣市新地町七三五番

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

24 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-4301

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

KUMA MG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)G2 24TH INF
DIV
NAGASAKI MGSMUGGLING: KUMAMOTO-KEN KOREAN SENDS CLOTH HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I received all the goods you sent me the other day, except the medicines. I sold all the cloth for fifteen (15) suits to raise money..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 77509
By 1 NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40689

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From :

SAI So Kan 崔相幹
c/o HANAOKA Jiro 花岡二郎
Nishi-Sumiyoshi-dori,
Onoda-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)

山口県西住吉通1

To :

BOKU To Na
No. 15, 1-gai, Dojo-do,
Fuzan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)

LIST :

LIST :

Type :

Postcard

Dated :

Postmark:
28 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7014
J-3299

Prep. Date :

1 Jun 49

Eval-Alloc :

216-8-6

DISTRIBUTION :

YAMA NG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)G2 24TH INF
DIV

TEXT

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

"...Have you received the fourteen thousand yen (¥14,000) which I sent you in care of RI Sho Sei who returned to Korea in December last year?..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By 1 NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40783

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From:	RI San Sei Ryusan-ri, Shitsugen-mun, Kanan-gun, Keishonan-do, Korea	To:	RI Rin Bo 李慶弼 成 c/o KIN Mei Shin 金明辰 66-1, Kataniwa-machi, Hamada-shi, Shimane-ken, Japan 島根縣濱田市片庭町六一
LIST:		LIST:	

Type:	Letter
Dated:	11 Apr 49
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	J-7209 J-7096
Prep. Date:	3 Jun 49
Eval-Alloc:	216-8-6

TEXT

SMUGGLING: SHIMANE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I bought a paddy field with the money which you sent me
in care of a certain person..."

DISTRIBUTION :

SHIM MG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)G2 24TH INF
DIV
OSAKA MG

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By D NARA Date 10/22/17

aa

JP/FUK/40703

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: AN Sa Yo
 Shinki, Shokoku-ri,
 Konmei-men, Shisen-gun,
 Keishonan-do, (Korea)

To:

AN Nichi Shu 安日守
 Wakamatsu-machi,
 Ayabe-machi, Ikaruga-gun,
 Kyoto-fu, Japan

京都府伊賀郡綾部町若松町

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

9 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-7096

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA
 G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"...I received the eighteen thousand yen (¥18,000)
 which you sent me in care of BOKU Ryu Sei..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509
By P NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40780

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

bb

INTERCEPT:

From: SON Sei Yoku 322-banchi, Jokyu-ri, Kenkoku-men, Keishu-gun, (Keishohoku-do, Korea)	To: TANIYAMA Chin Ryu 谷山 鎮 c/o MATSUYAMA Chinbun 松山 鎮文 315-banchi, 5-chome, Nakamura-machi, Minami-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa-ken), Japan 神奈川縣横浜市中区中村町五丁目三五番
LIST:	LIST:

Type: Letter
Dated: 20 Apr 49
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examiner: J-4367 J-7064
Prep. Date: 3 Jun 49
Eval. Alloc: 216-8-6
DISTRIBUTION: KANA MG CIOC/GA G2 IX CORPS G2 USAFIK (2)

TEXT

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...I received the five thousand yen which you sent me in care of KAN Ei Jun..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40787

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: DEN Hei Ki
Hoshu-men, Kanan-gun,
Keisho-Nan-do, (Korea)

To:

DEN Hei Bun 田炳文
864-banchi, Nomuraotsu,
Kui-machi, Isshi-gun,
Mie-ken, Japan

三重縣一志郡久居町野村乙八六番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 30 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: 8-7014
J-2972

Prep. Date: 3 Jun 49

Eval-Alloc: 216-8-6

DISTRIBUTION:

MIE MG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC MIYAGI
CIC MIE
DIS 3&5SMUGGLING: MIE-KEN KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...You wrote that you sent me twenty-one thousand yen (¥21,000) and commodities worth twenty-four thousand yen (¥24,000) in care of Ryu Ki. But, when I asked him about it, he told me that he was not given money to bring here and regarding the commodities the agreement was to sell them and divide the proceeds equally between him and me. Please let me know the facts. I wrote you that I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of OYAMA (大山). Did you get the letter?..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509By 1 NARA Date 10/22/17

CC

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40827

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RYU Kei Shoku
Suikoku-do, Rinto-men,
Anto-gun,
(Keishohoku-do), Korea

To: RVU E1 Shoku 柳 英植
c/o NAKAMURA 中村
6, Nakada-machi, Atsuta-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

愛知県名古屋市中田町六

ST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

ated:

14 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-4257

Rep. Date:

3 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received ten thousand yen (¥10,000) out of the twenty-two thousand yen (¥22,000) which you sent me in care of TEL. He promised that he would pay me the remaining twelve thousand yen (¥12,000) later..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/USA/85867

INTERCEPT :

From :

NOMURA Mr sso
野村政夫
c/o KINOCHITA Den,
4 Nishi-Tokunari-cho, Okazaki,
Sakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)
京都市左京区西徳成町4番地
木下傳方

LIST :

To :

OYAMA Kintaro
大山 金太郎
Oshinotsu-ekimae (in front of
Oshinotsu Rail Road Station)
Sakai-gun, Tottori-ken, (Japan)
鳥取県坂井郡大津駅前

LIST :

Type :

Letter

Dated :

C.26 May 49
P.26 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

F.M.F.-3
J-5853 J-5854

Prep. Date :

6 June 49

3D

Eval-Alloc :

216-9-6

DISTRIBUTION :

I G2
25 G2
II CIC
Tottori CIC
III CIC
Kyoto CIC
Kyo MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)

KANAGAWA MG

TEXT

SMUGGLING:KOREAN WHO ENTERED JAPAN FOR PURPOSE OF
SMUGGLING AWAITING SHIP

Writer, a Korean, states:

"I came here about three months ago from Korea and
I have already bought what I wanted. But the ship
does not set sail yet. Please try to get information
as to the date of the ship's departure."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40693

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

TEI Jun Ren
30-banchi, Kojo-do,
Basan-fu, Keisho-nan-do,
Korea

To:

TEI Tai Shaku 鄭大錫
39-banchi, 12-chome,
Moriyama-machi,
Nagoya-shigai,
Aichi-ken, (Japan)

愛知県名古屋市中区山崎町三丁目九番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

Postmark:
1 May 49

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

Language:

Korean

"...Out of the one million yen (¥1,000,000) which you
sent me from Japan I received eight hundred thousand yen
(¥800,000) on 18 April 1949..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-2762

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
AICH MGCIOC/GA
G2 USAFIK (2)KANAGAWA MG
KANAGAWA MGCIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40590

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SO Kei Ren
Daicho-do, Kayo-men,
Keizan-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

BIN Ryu Dai 関電台
173, 2-chome, Katsumi-cho,
Fukui-shi,
(Fukui-ken, Japan)

福井市勝見町二丁目一七三

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:
29 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-3299

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-8-6

DISTRIBUTION:

FUKUI MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

SMUGGLING: FUKUI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I received the forty thousand yen (¥40,000)
which you sent me in care of IN the other day..."

Authority WJ 77509
 By J NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TIC/19078

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
 FINANCE MINISTRY
 Moji Customhouse,
 Moji-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

To:
 FINANCE MINISTRY
 Revenue Bureau,
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
 Telegram

TEXT

Dated:
 1 Jun 49

Language:
 Japanese

Disposition:
 Post-
 Reviewed

Relevant Records:

Examiner:
 J - 5
 0603

Prep. Date:
 6 Jun 49

Eval-Alloc:
 216-9-6

DISTRIBUTION:

PSD
 COM NAVFE
 CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

G2, 24th Inf
 Div
 FUKUOKA MG

CTC YAMAGUCHI
 CTC MIYAGI
 DIS 2&5

SMUGGLING: ILLEGAL SHIPMENT OF GOODS FROM KOREA TO
 YAMAGUCHI-KEN

"AT 1600 HOURS ON 21 MAY 1949, THE MOJI CUSTOMHOUSE
 OFFICIALS ARRESTED A MALE KOREAN, KIN JUNYO AT SHIMONOSEKI-
 SHI, YAMAGUCHI-KEN. HE SMUGGLED FIVE (5) LEATHER VALISES
 AND FIVE (5) NYLON BELTS FROM REISUI, KOREA ON THE STEAMSHIP
 'TANYO'. THE GOODS WERE SEIZED BY THE MOJI CUSTOMHOUSE."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85931

INTERCEPT:

From: **KIM Tei-man**
 金泰萬
 c/o MIKAZUKI Ryokan (Inn MIKAZUKI)
 No.190 Karumo-dori-2-chome,
 Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,
 (Japan) 兵庫県長田区利根通190番地
 三日月旅館内

To: **NAKANA Saburo**
 中名三郎
 Fukushima-dori, Houchi-mura,
 Futei-gun, Toyama-ken,
 (Japan) 富山県婦負郡保内村福島通

LIST:

LIST:

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE KOREAN SMUGGLER AWAITING SHIP
 IN HYOGO-KEN

Writer, a Korean, states:

"I came over to Kobe with 2 Tan (1Tan=12.4 Yards) of cloth and ¥10,000. While I was waiting for the ship, I bought some goods and spent all my money. The ship by which I had arranged to travel has already sailed and I am now awaiting another ship at MIKAZUKI INN Hyogo-ken. But the inn charges are terribly high, and I am greatly embarrassed. Can you send me about ¥10,000 to pay my inn charges? As for my return passage-fare, I will pay it when I get home."

Type: **Letter**

Dated: **C-None**
P-25 May 49

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Exempt: **T, F-3**
J-5853 J-5855

Prep. Date: **7 June 49**

3C

Eval-Alloc: **216-9-6**

DISTRIBUTION:

KB G2
 III CIC
 Hyogo CIC
 Toyama CIC
 Hyo MG
 Toy MG

CIOC/GA
 G2 USAFIK (2)

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/20/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85921

INTERCEPT:

From:

KIN Sei-Shuku (金成淑)
85, Ikaino Nishi 3-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
Japan

To:

KO Sei-Kan (康最煥)
c/o Tonka Hospital
48, Gendo, Taiden-fu,
Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface**TEXT**

Dated:

C. 20 May 49
P. 27 May 49**SMUGGLING:** POSSIBLE SMUGGLING OF ¥ 700,000 INTO
KOREA BY KOREAN

Language:

Korean

Writer, in a letter to his possible elder brother, states:

Disposition:

Passed

"As KIN To-Gyoku (金斗玉) decided to return to
Korea, I arranged with him to hand you ¥ 700,000. When you
receive same, please give him a receipt for ¥ 1,000,000. As
to the reason, I will let you know later."

Relevant Records:

Examiner's Note: This communication indicates a possible
violation of memo. for JG. AGO91.3 (22 Sep 45) ESS(SCAPIN-44)
Paragraph 1 C; Subject; Control over exports and imports of
gold, silver, securities and financial instruments.

Exempt:

FMB-3 J-5855
FMB-1 J-5767

Prep. Date:

7 June 49

2B

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MGCIOC/GA
G2 USAFIK (2)

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85925

INTERCEPT:

From:

MUN Cheke (文彩奎)
 c/o SANSEIDO (山聖堂内)
 No. 85, Higashi-Kobashi-Minamino-cho,
 3-chome, Higashinari-ku,
 Osaka-shi, (Japan)

To:

CHONG Tokchang (鄭徳宗)
 Itori, Cheju-upp-songno,
 Cheju-to, (Korea)

朝鮮清州道清州邑城内
 二徒里

LIST:

LIST:

Type:
 Letter
 surface

TEXT

Dated:
 C. None
 P. 28 May 49

SMUGGLING:

POSSIBLE ILLEGAL SHIPMENT OF GOODS TO
 KOREA BY KOREAN EX-CONVICT IN OSAKA;
 PLANS ILLEGAL EXIT IN JULY OR AUGUST

Language:
 Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition:
 Passed

"On the 9th of Jan. this year I intended to go to Korea. I loaded 4 cases of goods on the ship, but I myself failed to get on board. I heard that the goods had arrived at Fusan, (釜山) but I do not know whether they were sold or not. I left Shikoku on the 28th of Jan, but was caught by a Coast-guard on the Sea of Kashima, (鹿島) Miyazaki-ken on the 1st of Feb. On May 28th I was convicted at court and after the penal servitude of full 4 months I was released and am now in Osaka. I am planning to go to Korea this July or August. Then, I will surely pay you the money."

Relevant Records:

Examiner:
 FMP-3 J-5850
 J-5851

Prep. Date:
 7 June 49

5C

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Osaka CIC
 Osa MG

CIOC/GA
 PSD
 G2 USAFIK (2)

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/22/17

Tss

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/33337

INTERCEPT:

From:

KAIJO HOAN CHO
(Maritime Safety Board)
Patrol and Salvage Department
Refer: Chief of Department
Kasumigaseki
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

To:

IZUHARA KAIJO HOAN BU
(Izuhara Maritime Safety Office)
Att'n: Chief of Office
Izuhara-cho, Tsushima,
(Shimoagata-gun, Nagasaki-ken,
Japan)

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

6 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

SMUGGLING: SCAP INQUIRY ON UNLAWFUL ENTRY
OF KOREANS

"We have received an inquiry from GHQ., SCAP, stating that some Koreans, RI Hano and others made an unlawful entry into Tsushima (Ex: Shimoagata, Nagasaki Prefecture). You are requested to investigate this case and submit a report on it at the earliest possible date."

Examiner:

J-5243

Prep. Date:

8 Jun 49
7-7-064

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

PSD
CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFTK 2NAGASAKI MG
G2 24th Inf.
Div

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/85878

From:

PAKU Enyun

朴泳殷

No. 54 Kita, Mikkaichi-mura,
 Minami-kawachi-gun,
 Osaka-fu, (Japan)

大政府南河部三日市村番号54

LIST:

To:

SON Chun-yabi

孫春爰

Neilton, Shopomiyon, Kunui-kun,
 Kyonsan-pukuto, Korea

朝鮮慶山北道軍威郡呂律面
朱儀洞

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
 REVEALED

C: 24 May 49

P: 25 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean, states:

"On May 23, a person named PAKU Chon-kyu (朴鐘奎) whose address is Fusakonton, Kunuiup-nei, Kyonpuku, Korea (朝鮮慶山北道軍威郡呂律面) came to see me. As he said that he had met and talked with my father-in-law a few months ago, I gave him a night's lodging and heard about things in Korea. Recently, many persons come to see me saying the same thing, so I doubted whether it was true. Anyway, I asked him to give my message to you when he returns to Korea."

Examiner:

FMP-3 J-5853
 J-5855

Prep. Date:

6 June 49

20

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Osaka CIC
 Osa MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By NARA Date 10/20/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85871

INTERCEPT:

From:

IM Yokuhaku

林永鶴

c/o MATSUSHITA Morizo, Hanazu,
Soto-Funakoshi-cho, Hiroshima-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)

広島県広島市外船越町花柳本字造方

LIST:

To:

HA Sokusu

河石壽

c/o KANEYAMA-KAN

Naka-Kabata Ota-ku,

Tokyo-to, (Japan)

東京都大田区中瀬田金山館

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 25 May 49

P. 25 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853
J-5858

Prep. Date:

6 June 49

6E

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

Tokyo CIC

II CIC

Hiroshima CIC

CIOC/GA

GB/SOC

G2, USAFIK 2

G2 24th Inf

Div

YAMAGUCHI MC

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I think that Mr. Teshiku (大植) whom I sent off at Pusan (釜山) has reached your place. If you know his address, please let me know. I am worrying he is encountering difficulties on the way."

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85875

INTERCEPT:

From: **CHUN Tō-kun (YOSHIKAWA 吉川)**
 鄭道根
 c/o HIRATANI Nobuo,
 Nishimachi 2-chome, Tobata-
 shi, Fukuoka-ken, (Japan)
 福岡県戸田市西町二丁目平岩信雄方

To: **KIM Sa-kyon**
 金二敬
 Iku, Funsanton, Namchonmyon,
 Kyonsan-kun, Kyonpuku,
 Korea.
 朝鮮慶北慶山郡南川里洞二区

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

Dated: **C.20 May 49**
P.22 May 49

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3 J-5853**
J-5855

Prep. Date: **6 June 49**

4D

Eval-Alloc: **216-9-6**

DISTRIBUTION:

I G2
I CIC
Fukuoka CIC

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

G2 24th Inf
Div

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
 REVEALED

Writer, a Korean, states:

"It is already one month since we parted. As I reached Japan safely, please set your mind at rest. Although things in Japan do not go as I had expected, I will strive to attain my first aim by all means."

Examiner's Note: Two (2) other letters from same sender to different addressees in Korea containing similar informations were also intercepted but not reported.

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/85924

From: NAM Doo-mun
 (南斗文)
 c/o JYONG Hak-bong (鄭學奉)
 29, Nagasu Kuigamoto, Amagasaki-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)

To: BAK Chang-iei
 (朴昌濟)
 c/o TARUMOTO Sue-yoshi,
 Higashi-shichijyogono-cho,
 Shimokyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
 Letter

TEXT

Dated: 1
 C. Non-
 P. 1 Jun 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
 REVEALED

Language:
 Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition:
 Passed

"My name is NAM Doo-mun, (南斗文) my home is in the neighborhood of Ondongdong (牛東洞) fish market, Masan-fu, (馬山府) (Korea). When I was in Korea, I was asked by your father to bring his greetings over to you in Japan if possible. So I would like to see you.-----I am going to Tokyo and will return here in a week."

Relevant Records:

Examiner:
 FMP-4 J-5862

Prep. Date:
 7 June 49

5C

Eval-Alloc:
 216-9-6

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Hyogo CIC
 Hyo MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

Authority W.D. 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85891

INTERCEPT:

From:

FUJII Hideo (藤井秀雄)
 c/o TOYOTA Seikichi
 23, Oharada-cho, Ichijoji,
 Sakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

To:

HIDEGUCHI Kenji (日出口健治)
 Hama-dori, Fuchu-cho,
 Nanao-shi, Ishikawa-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 26 May 49
 P. Illegible

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P-20 J-4697

Prep. Date:

6 June 49

7E

Eval-Alloc:

216-9-6

DISTRIBUTION:

I G2
 Kyo MG
 III CIC
 Kyoto CIC

CIOC/GA
 G2, USAFIK 2

KANAGAWA MG

TRAVEL:

POSSIBLE KOREAN PLANS TO RETURN TO KOREA
 BY THE END OF AUGUST

Writer, probably a Korean, states:

"I went to Aomori for the purpose of returning to Korea, but I could not attain my aim. However, I am resolved to get back by the end of August."

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40698

in

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: CHO To Jutsu 138, Joshindo, Riri-fu, Zenra-hoku-do, (Korea)	To: KO Gen Shoku 洪元植 347, Yanagihara-machi, Adachi-ku, Tokyo-to, (Japan) 東京都足立区柳原町三四七
LIST:	LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
16 Apr 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7085
J-4257Prep. Date:
1 Jun 49Eval-Alloc:
216-8-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA
G2, IX Corps
G2, USAFIK(2)SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I have not as yet received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in care of KIN Sei In because I do not know his address and cannot call on him..."

W/V

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40704

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

U Ei Ko
Keihaichi, Keijo-ri, Kogan-men,
Shonai-gun,
Keishonan-do,
(Korea)

To :

KIN KI Tetsu 金起哲
c/o HARA TETSUZO RYOKAN 原哲造旅館
(HARA Tetsuzo's Hotel)
76-banchi, Motoderakoji,
Sendai-shi,
Miyagi-ken, Japan

LIST:

宮城県仙台市元寺小路七六番地

LIST:

Type :

TEXT

Letter

Dated :

2 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7085
J-2900

Prep. Date :

1 Jun 49

Eval-Alloc :

216-8-6

DISTRIBUTION :

MIYA MG

CIOC/GA
G2 IX CORPS
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

CIC MIYAGI
DIS 5SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I received the goods which you sent me, but have not
received the one hundred fifty thousand yen (¥150,000) as I have
not as yet met the person..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Authority W.D. 775009
 By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85784

INTERCEPT:

From:

MIYAMOTO Keizo 宮本 奎三
 c/o KANAZAWA Jinko 金沢仁金高
 943, Kunitsugi-cho, Higashi-
 yodogawa-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

I Ryon Mim 李平三
 c/o I Toku 李徳雨
 Fakunni, Panojuuppu,
 Urusan-kun, Kyonnam, Korea
 大韓民國慶南蔚山郡方泉津邑
 社峯里

LIST:

LIST:

Type:

Letter-
 surface

Dated:

C. 23 May 49
 P. 23 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5855
 J-5851

Prep. Date:

2 Jun 49

6E

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Osaka CIC
 Osa MG

CIOC/GA
 G2 USAFIK (2)

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA PLOTS ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As my business has almost failed, I am thinking of going back to Fusan (釜山). I want to utilize a smuggling boat, but I am now so pressed for money that I may not be able to pay even the fare. Please let me know if there is any boat available for the secret voyage between Fusan and Cheiju-to (濟州島)."

Authority WJD 775009By P NARA Date 10/22/17

JP/TOK/40594

tw

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SAI Kei Kan
c/o MOPPO GEKIJU
(The Moppe Theater)
25-banchi, Chiku-do, Moppe-fu,
(Zenra-nan-do, Korea)

To:

TEI Ken U
c/o JO Shi
165-banchi, 1-chome,
Saginomiya-machi, Nakano-ku,
Tokyo-to, (Japan)

丁建子 子

東京都中野区豊町一丁目一六五番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

10 Apr 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

Language:

Korean

"...Two (2) years have passed since you left Korea for Japan.
Mother has been worrying about you so much that she is now sick
in bed..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-4301

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)

TOK LIG TM
G2, 1st CAV
DIV

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 77509
By P NARA Date 10/20/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40707

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: BAI Sho Do's Mother
332-banchi, Tegusi-do, Kojo-yu,
Kojo-gun,
(Keisho-nan-do, Korea)To: BAI Sho Do 貝鐘道
c/o ASAHI KAGAKU KENKYU SHO 朝日化学研究所
(Asahi Chemical Research Laboratory)
367-ban, 2-9, Kogane-machi,
Naka-ku, Yokohama-shi,
(Kanagawa-ken, Japan)
LIST: 神奈川県横浜市中区黄金町二九二番

LIST:

Type:

Letter

Dated:

21 Mar 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-4426

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)G2, 1st CAV
DIV

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...When you left here for Japan last year, you promised me
that you would be back..."CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009
By P NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40696

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
RA Roku Sei
Kon-ri, Sanyo-men,
Toei-gun,
Keisho-nan-do, KoreaTo:
ARAMOTO Takao 新本 辰夫
27, Amanogo, Hikoshima,
Shimonoseki-shi,
(Yamaguchi-ken, Japan)
山口県下関市彦島海士郷ニ

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

25 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-4238

Prep. Date:

1 Jun 49

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

24 DIV G-2
YAMA MGCIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KENWriter of the inclosed letter, a Korean and addressee's
younger brother, states:"...How have you been getting along since you
accompanied your father-in-law to Japan?..."Inclosures: 1
1 letterCONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/20/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/85792

From:

To:

KIM Pirhowan 金 33 大泉
c/o BAK Hong chok 朴 鵬 方
131, Kitahebigusa, Fuse-shi,
Osaka-fu, (Japan)ARAI Koshaku 新井 鵬 方
c/o YASUDA Koichi 安田 幸一
4, Hokujo-mura, Kita-azumi-
gun, Nagano-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN
PLANNED

C. 23 May 49

P. 24 May 49

Language:

Writer, a Korean, states:

Korean

"HOSHIYAMA (星山) and CHAN Il Kon (張一權) who
had been here, returned to Korea on 20 May. In order
to return to the homeland, I quit my school-job a week
ago and now I am looking for a boat. Judging from the
present circumstances, I can leave here by the end of
this month."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5856
J-5851

Prep. Date:

2 June 49

6E

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MGCIOC/GA
G2 USAFIK (2)NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By 1 NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40665

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
BOKU Ryu Yu Reisen-do, Kinko-men, Eisen-gun, Keisho-Hokudo, (Korea)	BOKU Ryu Ichi 外 龍一 c/o KIN Getsu Kon 金月根 c/o MATSUO Tomio 松尾富夫 Tonomachi, Kawara-machi, Tagawa-gun, Fukuoka-ken, Japan LIST: 福岡縣田川郡香春町殿町

Type:
Letter
Dated:
6 May 49
Language:
Korean
Disposition:
Passed
Relevant Records:
Examiner:
J-7084 J-2972
Prep. Date:
1 Jun 49
Eval-Alloc:
216-7-6
DISTRIBUTION:
*24 DIV G-2 24 DIV A S-2 FUKU MG CIOC/GA GB/SOC G2, USAFIK(2)

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN FUKUOKA-KEN

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...For the past several months since our parting at the Kinko Station (EX: Korea) I have been worrying about you but now that RIN has brought me your letter, I know you are faring well..."

Authority WJ 77509
By J NARA Date 10/22/17

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40591

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KAN Sho K1 韓鍾基
Majiri, Shokansui,
Arita-machi, Hida-shi,
Oita-ken, (Japan)

大分縣日田市有田町小墨水馬尻

To:

RI B1 Jun
3-ku, Shinka-do,
Tanhoku-men,
Gijo-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

20 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-4426

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

OITA MG
19 REG S-2
*24 DIV G-2CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)

FUKUOKA MG

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OITA-KEN

Writer, a Korean and addressee's son-in law, states:

"... Time really flies. Since I left Korea for Japan, winter has gone and it is now spring. How have you been getting along since then?..."

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85766

INTERCEPT:From: **IM Che-su**

林在守
 c/o HIROZAWA Motoe
 ASAHI DOBOKU K.K.
 (Asahi Engineering Co., Ltd.)
 Yuokabashi 3-chome, Minato-ku,
 Osaka-shi, (Japan)

大阪市港区

夕園橋

三丁目

朝日土木株式会社

浪速区

To:

IM Su-myon

林壽命

No. 2 Tsukishima 7-chome,
 Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)

東京都中央区月島七丁目乙番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter**TEXT****TRAVEL:****KOREAN IN JAPAN PLANNING TO GO TO KOREA**

Date: **25 May 49**
P. 25 May 49

Writer, a Korean, states:

"As I told you before, I could go to Korea if I had
 ¥25,000. So, please send me the above sum as soon as
 you receive this letter."

Language: **Korean**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examination: **FMP-3 J-5853**
J-5855

Prep Date: **2 Jun 49****7E**Eval-Alloc: **216-7-6****DISTRIBUTION:**

25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MG
Tokyo CIC

CIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority 775009
By NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/85786

INTERCEPT:

From: I San-ku (李仙求)
c/o TAIYO Gomu Kogyosho, (TAIYO
Rubber manufacturing Co.)
No. 635 Kizuri-cho,
Fuse-shi, Osaka-fu, (Japan)

LIST:

Type:

Letter

Dated:

C: 23 May 49
P: — May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3
J-5853 J-5856

Prep. Date:

2 June 49

2D

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MG

CIOC/GA
GB/EC
G2 USAFIK (2)

To:

I Bok-hwa (李復花)
Kiammiyu, Buyo-kun,
Chwgchog-namto, Korea

朝鮮忠清南道扶餘郡
仁祝岩面秀木里

LIST:

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OSAKA CONTEMPLATES GOING
TO KOREA

Writer, a Korean, and addressee's father, states;

"Now I am making preparations to return to Korea.
I have already bought a ship, and it is now at a
certain place in the Japan Sea. I think, I can meet
you within this year."

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/20/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/65767

INTERCEPT :

From :

SO Chag-suk

蘇昌淑

c/o HAYASHI Yoshio, Dai-3-Market,
Matsubara-cho, Hiroshima-shi-ekimae,
Hiroshima-ken, (Japan)LIST: 広島県広島市駅前松原町第三マーケット
林昌史

Type :

Letter

Dated :

C. 20 May 49

P. 23 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5853
J-5856

Prep. Date :

2 June 49

4A

Eval-Alloc :

216-7-6

DISTRIBUTION :II CIC
Hiroshima CIC
III CIC
Hyogo CICCIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

YAMAGUCHI MG

To :

I Iyor-kun

李英根

Nakashima-Shynmon-Seis-sho-Barack

Shikema-Minato-ku,

Himeji-shi, Hyogo-ken, (Japan)

LIST: 兵庫県姫路市港正町中島春園セイレ所
ハテック**TEXT****TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN**

Writer, a Korean, states:

"I had been to Korea for some time and came back here recently.
As I have a great deal to talk about, let us meet within a few days."

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/20/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85765

INTERCEPT:

From:

HON Cho-un

洪鍾大

c/o KIKUKAWA Choshyuku,
75-1, Hachie Higashi-Naruo-Kamita,
Naruo-mura, Muko-gun, Hyogo-ken,
(Japan) 兵庫縣武庫郡鳴屋村東鳴屋上田
八五七五-1 菊川鍾大

LIST:

To:

HON Je-te

洪在彦

MIKI Byoin-ura,
Shikorenka-cho, Yahata-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

福岡県八幡市枝光連歌町
三木病院裏

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 24 May 49
P. 24 " "

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853
J-5855

Prep. Date:

2 Jun 49

7E

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

KB G2
III CIC
Hyogo CIC
Hyo MGCIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I left Korea on May 24 of this year, and since I
arrived in Japan, I have been working here as a laborer."

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/20/17

sy

JP/PUR/40830

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: MURAKAMI Kazuo 村上-光
c/o MURAKAMI MOTAS 村上モータース
(Murakami Motors)
524-banchi, Sumida-cho,
Sumiyoshi, Fukuoka-shi,
(Fukuoka-ken, Japan)
福岡市住吉区住田町五二番地

To: RI Bun Han
14-banchi,
Eiwa-do,
Gunzan-fu,
Zen-hoku, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Date: Postmark:
27 May 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-3299

Prep. Date:
3 Jun 49

Eval-Alloc:
216-7-6

DISTRIBUTION:
FUKU MG
24 DIV G-2
24 DIV A-8-2

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

CIC FUKUOKA
CIC MIYAGI
DIS 1&5

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN FUKUOKA-KEN

Writer of the inclosed letter, RO Chin Kichi (魯鎮吉),
a Korean and addressee's son living with the sender, states:

"... I arrived here on 26 May and found everyone in
good health. I intend to return home again three (3)
or four (4) months from now..."

Inclosures: 1
1 letter

Authority W.D. 775009By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40826

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Hei Gen
55-banchi, Bojo-do,
Zenshu-fu,
Zenrahoku-do, Korea

To:

KANEDA Genki
c/o KANEMITSU
12, Inoguchi,
Beppu-shi,
Oita-ken, (Japan)金田元熙
金光

LIST:

大分県別府市井野口十二

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
3 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-7209

Prep. Date:

3 Jun 49

Eval-Alloc:

216-7-6

DISTRIBUTION:

OITA MG
*24 DIV G-2
19 REG S-2CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

FUKUOKA MG

CIC OTTA
CIC MIYAGI
DIS 1&5TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OITA-KEN

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I received your letter. I am surprised to learn that
you are now in Japan..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85785

INTERCEPT:

From: KANEDA Toshio
金田 利雄
c/o MARUKIN Shoes Shop, No60,
Kita-nagasa-dori-7-chome,
Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)
兵庫県神戸市北長狭通七丁目60
LIST: マルキン靴店内

To: KIM Chongpong
金 貞 鳳
c/o UON Fuaryoru, 41,
Sanfungri, Pyong-
yongtokupyon-shi,
Noth Korea
北朝鮮平壤特別市上興里41
LIST: 元花烈子

Type: Letter
Dated: C.22 May 49
P.23 May 49
Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853

Prep. Date: 2 June 49

Eval-Alloc: 216-7-6

DISTRIBUTION:

I G2
KB G2
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA
GB/SOC
GB/NEA
G2 USAFIK (2)

TEXT

TRAVEL: KOREAN IN HYOGO-KEN FAILS IN ILLEGAL ENTRY INTO KOREA; URGES NORTH KOREANS TO ENTER JAPAN; REVEALS NAMES OF PERSONS AIDING ILLEGAL TRAVEL OF KOREANS

Writer, a Korean, states:

"In February, I made up my mind to return to Korea, and in March, I closed my shop and went to Hakata. About one month after I got there, a postcard came from Mr. MORI Masao (森政雄) Tonomachi-4-chome-koji, Tobata-shi, Fukuoka-ken, (福岡県戸畑市殿町四丁目小路) saying that as the repairs were completed at last, the ship would set sail within 4 days. A few days after that, I got on board, but after all, my plan of returning to Korea failed.---

Therefore, if you can obtain money by selling all your property, please come over to Japan, taking UON Fuaryoru (元花烈) and Taruson (達成) with you. Of course I know it is very difficult for you to cross the N.L. 38 into South Korea, But try it. If you succeed, you will not have much difficulty in coming over to Japan. Speaking of expenses from Pyongyang (平壤) to Japan including passage, inn-charges, etc. I think ¥50,000 will be enough for you three persons. If you get to Pusan (釜山), go to see Mr. KO Hyangte (高亨大) (Japanese name KAGESHIMA (影島) 2034, Tepyingtang-le, Pusan-pu, and Mr. YUN Techyong (尹大鐘) (Japanese name NAKAMURA (中村) behind the Inn Kyongfua, Techyangtong-lor-49e) Pusan-pu. Both have their own ships and are reliable persons. Landing on HAKATA (博多), call on Mr. KAWAMOTO Juko (河本勇次), 2-kumi, Oishi-machi, Chiyoko-ku, Hakata-shi, Fukuoka-ken, (福岡県博多市枕木町二丁目), as he will notify me of your arrival there. If you are unable to come over here, I think I'll have to go over there."

Inclosure: 1
1 postcard

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/17

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40784

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Kaku I
(Teibai) Shinbai-ri,
Majo-men, Bunkei-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To: MIYAMOTO Toshio 宮本敏雄
c/o TOYOSAKI KINZOKU EIGYOSHO
(Toyosaki Metal Co. Office)
豊崎金属営業所
5-6, Nakatsuhama-dori,
Oyodo-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

LIST:

LIST 大阪市大淀区中津濱通五六

Type: Letter

TEXT

Dated:
29 Mar 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7084
J-4426

Prep. Date:
3 Jun 49

Eval-Alloc:
216-7-6

DISTRIBUTION:
OSAX MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
DIS 3&5

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's aunt, states:

"... I have been anxious day and night not knowing about you since you left Korea. However, as I saw and heard from AN San Sei about you, I was relieved..."

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED

Authority AND 77509

By J NARA Date 10/22/17

From; CI Opns Control

To; PSD

The Attached CCD Intercepts re Korean Illegal Entrants
and Smuggling ate Submitted for your Information and
any Action Deemed Necessary

Authority AND 775009By 1 NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

FROM:

CI Opns Control, Ga

Date

8 June 1949

TO:

PSD

FOR:

AC of S, G-2.
 Executive
 Asst Executive SCAP
 Asst Executive FEC.
 E/A Admin
 E/A Radio Reports
 E/A Fisc.
 E/A CI Div.
 E/A Sp Intell
 E/A C & P
 E/A FSD
 E/A CCD
 E/A MIS Div
 E/A Hist.
 Administrative Officer.
 G-2 Msg Ctr.
 G-2 Supply
 G-2 File Section
 Foreign Liaison
 Japanese Liaison.
 Theater Intell Div.
 Operations
 PDM.
 Plans & Estimates.
 MIS Div
 ATIS
 TID
 Targets Branch
 Historical Div.
 Library.
 CI Div.
 Executive.
 Plans & Policy Br.
 Opns Control
 Central Files.
 Milst CIC Gp
 Sp Intell.
 Coll & Pub.
 Public Safety Div
 Civil Censorship Det.
 G-2 Document Research

Information.
 Necessary Action
 Note & Return.
 Approval
 Signature.
 Initials
 Comment or Concurrence
 Dispatch
 Draft Reply.
 Info on which to base reply.
 Distribution Desired
 File

ROUTED BY:

Korean Dist / G/A / H/R

Remarks:

The attached CCD intercept
 re Korean illegal entrants
 and smugglers are
 submitted for your information
 and any action deemed
 necessary.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/20/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85815

INTERCEPT:

From:

KIM Yog-de

金栗大
6, Chinaridori 2-chome,
Nakamura-ku, Nagoya-shi,
Aichi-ken,

LIST:

愛知県名古屋市中村区千成通り二丁目6

To:

CHO Tom-hyon

崔 完 碩
c/o Kyogsagnamto-Nogab-Ishrwan,
Chiramtog, Chinju-fu, Kyogsag-
namto, Korea.

LIST:

朝鮮慶尚南道晋州府七岩洞
慶尚南道農業技術院

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 24 May 49

P: 26 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

EMP-3 J-5853
J-5856

Prep. Date:

3 June 49

3A

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

NAFB S2
III CIC
Aichi CIC
Aic MGCIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I came to Japan.
As you know, the reason why I left Korea is because I
could not get along there, but my living here is also
stringent. So I will return to Korea again next year."

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/20/17

Tmt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/121431

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Chong-kon (金鍾坤)
 1500, Sodei, Tado-mura,
 Kuwana-gun, Mie-ken, (Japan)
 (三重県桑名郡多度町湊井-五〇〇)

To:

REE Ryong-seong (李龍成)
 c/o REE Yu-su
 11, Hongmun-dong Masan-pu,
 South Kyongsang Province,
 (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Date 25 May 49
 P-25 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Detained

Relevant Records:

Examiner:
 TSI J-4004
 TOS 1

Prep. Date:

2 Jun 49

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2 USAFIK (2)

G2 24TH INF
 DIV
 NAGASAKI MG
 MIE MG

CIC MIE
 CIC MIYAGI
 DIS 3&5

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED;
 WIFE TO ATTEMPT TO ENTER JAPAN THROUGH
 TSUSHIMA ISLAND

Writer states to his father-in-law:

"Several months have passed since I came to Japan,
 from South Korea, in secret. I am now looking for a job,
 here at Kuwana, Mie Prefecture, Japan.

"When I arrived at Tsushima Island, Nagasaki
 Prefecture, on 8 May, I received an urgent telegram stating
 that my wife had been arrested by the police as a
 stowaway. Immediately I tried to make efforts to have her
 released, but it was in vain. She was sent back to Korea
 at last. She told me after she returned home that she
 would rather die than live separately from me. Please
 try to have her come here to Japan once more. Next time
 when she leaves there for Japan, she should take the ship
 owned by Mr. CHO In-nan (趙仁南) and land at Sasuna
 (佐須奈), Tsushima Island, depending on the help of Mr.
 HOSHIYAMA (星山), Chief of Kamiagata (上縣) Branch
 Office, Tsushima Main Office, Korean Organization in
 Japan. Then, she will be able to come to Kuwana, safely."

Examiner's Notes: 1) The above-mentioned Korean Organization
 in Japan is either the MINDAN (民團, Korean Residents Union),
 Rightist, or the CHOREN (朝鮮, League of Koreans
 Residing in Japan, List: XCB-76), Leftist.
 2) HOSHIYAMA (星山) mentioned in the letter is a Korean
 using a Japanese name. Source: Examiner's knowledge and
 text of communication.

Inclosures: 1
 1 letter

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/85835

INTERCEPT:

From:

NO Bogyong 盧 炳 谷
54, Nishihagi-machi,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Japan)

To:

NARIMOTO Shunkei 成 本 俊 慶
Minami-koyasu, Kimitsu-cho,
Kimitsu-gun, Chiba-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 23 May 49
P. 24 May 49SMUGGLING: KOREAN RETURNING TO KOREA ON SMUGGLING BOAT

Writer, a Korean, states:

"I am going to Korea on a smuggling boat within a few days."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5856
FMP-3 J-5851

Prep. Date:

3 June 49

4A

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MGCIOC/GA
COMNAVFECIC MIYAGI
DIS 5

70

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By P NARA Date 10/20/17

Tsa

CONFIDENTIAL

JP/TOX/121746

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Cha-kap (金且甲)
 162, 3-chome, Matsubara-dori,
 Nagata-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken,
 Japan)
 (神戸市長田区松原通り三丁目六二)

To:

PAK U-chen (朴又賛)
 c/o PAK Yeong-tae (朴永替),
 704, Puwon-dong, Kumhae-up,
 (Kumhae-gun), South Kyongsang
 Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-15 May 49
 P-28 May 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P 61 J-2394

Prep. Date:

3 Jun 49

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2USAFIK (2)

HYOGO MG

CIC HYO
 CIC MIYAGI
 DIS 3&5

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I am still a jobless Korean in Japan, since I parted from you
 in Korea the other day.

"Please do not write in your letters about my entry into Japan
 (from South Korea in secret)."

Inclosures: 2
 1 letter
 1 envelope

69

Authority W.D. 775009
 By 1 NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

JP/OSA/85837

From:

YUN Rok-saeng
 尹 鹿 生
 c/o KANSAI KOCHIKU K.K.
 (Kansai Construction Co., Ltd.)
 Funahashishin, Nakafujishima-
 mura, Yoshida-gun, Fukui-ken,
 (Japan)

LIST:

To:

YUN Kyeon-su
 尹 京 守
 KAWASAKI Taro
 Ikekawa, Funaki-cho,
 Asa-gun, Yamaguchi-ken,
 (Japan)

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 24 May 49
 P: None

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-4 J-5862

Prep. Date:

3 June 49

1B

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Fukui CIC
 Fki MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I returned to Korea soon after the war, and
 entered Japan again at the beginning of March this year."

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40529

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From:

JO K1 Shaku
86, Shi-Ko-do, Taiden-fu,
(Chusei-nan-do), Korea

To:

JO Kan Shaku 徐漢錫
1363, Sasazuka, Hatagaya,
Shibuya-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都渋谷区幡谷地蔵一三三

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

13 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-4238

Prep. Date:

31 May 49

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:
TOKY MGCIOC/GA
G2 IX Corps
G2 USAFIK 2CIC TOK
CIC MIYAGI
DIS 5SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS GOODS TO KOREA
FOR RESALE

Writer, a Korean and addressee's daughter-in-law states:

"...I received fifty-two thousand yen (¥52,000) from RI Ju Fuku who lives in Masan (EX: Korea) for the horse hair you sent me. I am sorry that it was sold so cheaply despite your troubles. The current price is twenty thousand yen (¥20,000) per kan (EX: 1 Kan is 8.2 lbs.)..."

CONFIDENTIAL

67

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40526

SM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: TEI Ju Ko
 Hakusen-ri,
 Kanyo-men,
 (Kanyo-gun,
 Keisho-Nan-do, Korea)

To: TEI Sai Gen 鄭載元
 c/o BOKU Shun Gyoku 外者王
 4-73, Umakomi-machi,
 Ota-ku,
 Tokyo-to, (Japan)
 東京都大田区馬込町四七三

LIST:

LIST:

Type:
 Letter

TEXT

Dated:
 28 Apr 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-4367
 J-7209

Prep. Date:
 31 May 49

Eval-Alloc:
 216-6-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA
 G2, IX Corps
 G2, USAFIK 2

CIC TOK
 CIC MIYAGI
 DIS 5

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"... Elder brother HOKO received approximately
 thirty thousand yen (¥30,000) which you sent us in care
 of our uncle who returned to Korea in early April 1949..."

60

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85819

INTERCEPT:

From:

SHIN Chun-sebi

沈 忠 愛

c/o MATSUYAMA Yoshio

Ohigun, Asai-machi,

Haguri-gun, Aichi-ken, Japan.

LIST:

日本愛知栗栗郡三河町大比郡
松小島雄

To:

O Tou-kunl

吳斗根

Ankipuraku, Heisanni,

Hanan-kun, Kyonnam, Korea.

朝鮮慶南咸安郡漆西面

余小星 安基部落

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 27 May 49

P: 28 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853
J-5855

Prep. Date:

3 June 49

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Aichi CIC
Aic MGCIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I safely reached Japan on 4 May."

1
69

Authority WJ 775009
 By J NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOK/121430

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KWAK Sang-jun (郭相俊)
 c/o MAKI Chiyo (牧十代)
 296, Imaizumi-cho, Kiryu-shi,
 Gumma-ken, (Japan)
 (群馬県桐生市今泉町二九六)

To:

KWAK Sang-hun (郭相勲)
 c/o Hanil (韓一) Industrial Co.
 227, Seongnam-dong, Ulsan-up,
 Ulsan-gun, South Kyongsang Province,
 (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None
 P-24 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I have arrived here in Japan, from South Korea in secret, and I now live with my husband. We can live in comfort here in Japan. As for food problem, we have enough with only our rations, because my husband eats outside on business over half a month. However, I feel lonesome, because I cannot speak Japanese."

Inclosure: 1
 1 letter

Examiner:

P61 J-4004

Prep. Date:

2 Jun 49

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2 IX Corps
 G2 USAFIK 2

TOK MG

CIC GUMMA
 CIC MIYAGI
 DIS 4 & 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

69

Authority W.D. 77509
 By 1 NARA Date 10/22/17

In

CONFIDENTIAL

/FUK/40528

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
 SON Kan Haku
 Todo, Hoku-men,
 Kanan-gun,
 Keisho-nando,
 Korea

To:
 RI Tan Ka 李旦河
 (HOSHIYAMA 星山)
 2-33, Hyakufune-machi,
 Nakagawa-ku,
 Nagoya-shi,
 (Aichi-ken, Japan)

LIST:

LIST

Type:
 Letter

TEXT

Date:
 28 Mar 49
 (EX: Lunar
 calendar)

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-4367
 J-4257

Prep. Date:
 31 May 49

Eval-Alloc:
 216-6-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
 G2 USAFIK 2

KANAGAWA MG

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...With the money you sent me the other day I bought three hundred eighty seven (387) tsubo (EX: 1 Tsubo is 3.95 sq. yds.) of land at the rate of one hundred sixty five yen (¥165) per tsubo..."

62

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

P/FUK/40531

sh

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
 SHU So En
 Shinko-ri,
 Choko-man,
 Choko-gun,
 Zenra-nan-do, Korea

To: SHU Tai To 朱大斗
 c/o WAKABA YOSAI-TEN 若葉洋服店
 (Wakaba Dress Maker)
 1, Mitani-machi,
 Meguro-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

東京都目黒区三行町一

LIST:

LIST:

Type:
 Letter

TEXT

Dated:
 7 May 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-4356
 J-7084

Prep. Date:
 31 May 49

Eval-Alloc:
 216-6-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA
 G2, IX Corps
 G2, USAFIK 2

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"... I received the ten thousand yen (¥10,000)
 which you sent me last month in care of Shu Yo..."

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By P NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/85841

INTERCEPT:

From:

PONG Sa (鳳便)
 c/o KIM Chehong 金庄洪方
 Okura, Kamimaki-mura, Mugi-gun,
 Gifu-ken, (Japan)

To:

KIM Unjo (金銀祚)
 c/o Investigation Section 調査係
 Yongsu Police Office, 龍水警察署
 Jonra-nando, Korea
 朝鮮羅南道

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter surface

TRAVEL:

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
 TO LEARN PAPER MANUFACTURING TECHNIQUE

Dated:

C. 22 May 49
 P. 22 May 49

Writer, a Korean in a letter to his relative, states:

Language:

Korean

"Upon my arrival here (Ex: Kamimaki-mura, Mugi-gun, Gifu-ken), I found it difficult to attain my objective. Almost all of the Korean residents in Japan are now out of a job and financially distressed. However, since I have come to Japan with a firm resolution, I will by all means master the paper manufacturing technique and establish some day a paper manufacturing plant in Korea."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5850
 J-5851

Prep. Date:

3 June 49

2A

Eval-Alloc:

216-6-6

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Gifu CIC
 G1F MG

CIOC/GA

GB/SOC

G2 USAFIK (2)

KANAGAWA MG

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17

ty

JP/FTK/40452

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RI Man Ken
Tokusan-ri, Onsei-ren,
Uruchin-gun,
Kogen-do, KoreaTo: RI So Ko 李相 金
11-banchi, Ishimoto, Nagasu,
Amagasaki-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

兵庫縣尾山崎市長洲石戸--番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

1 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-2762

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA

G2, USAFIK 2

CIC HYOGO

CIC MIYAGI

DIS 3 & 5

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I received the money, fifty thousand yen (¥50,000) from Mr. KIN Tai Fuku and the thirty thousand yen (¥30,000) from Mr. KIN Son Moku, which you sent me last year..."

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/40340

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tk

INTERCEPT:

From:

KIN Ko Kei
27-banchi, Ankoku-r1,
Chinkai-yu,
Keisho-nendo, Korea

To:

KIN Shin Yo 金振澄
c/o MATSUYAMA Eiji 松山英治
1-chome, Hon-machi,
Funabashi-shi,
Chiba-ken, (Japan)

LIST:

千葉縣船橋市本町一丁目

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

25 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084

J-3299

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

CHIB MG

CIOC/GA

GB/EOC

G2, USAFIK 2

TOK MG

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIBA-KEN

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I am sorry that I have not been writing to you
for the past several months since you left Chinkai
(EX: Korea)..."**CONFIDENTIAL**

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/22/17

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40337

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: HA Ku Ko c/o TOKUSAN-MEN JIMUSHO (Tokusan-men Office) Reizan-gun, Chusei-nan-do, (Korea)	To: UEMURA Koei 上村幸永 c/o TAIRIKU BOEKI SANGYO 大陸貿易産業 (Continental Trade Industrial Co.) Seiho Fountain-pen Mfg. Factory, 4-14, Oimazatchon-machi, Higashinari-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan) LIST: 大阪府東成区大合里本町四一四
--	--

LIST:
Type: Letter
Dated: 21 Apr 49
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examiner: J-7085 J-2762
Prep. Date: 25 May 49
Eval-Alloc: 216-2-6
DISTRIBUTION: OSAK MG CTOC/GA GB/SOC G2, USAFIK 2

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...Since I received your letter from Pusan (EX: Korea), I have been worrying about you. But I am now relieved to know that you have reached Osaka safely and that your older brother is now in good health..."

58

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/20/17

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40314

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SON Kyo Shun 孫享春
c/o HAI Toku Ki 裴得基
Tsujinodo-machi,
Hakata-eki-mae,
(Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, Japan)
福岡市博多駅前辻堂町

To:

BOKU Do Sei 朴道世
c/o BUN Ko Shutsu 文甲出
Nishimoto-cho, Kasaoka-machi,
Oda-gun, Okayama-ken, (Japan)
岡山縣小田郡笠岡町西本町

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

TRAVEL: FUKUOKA-KEN KOREAN TO GO HOME 30 MAY

Dated:

Postmark:
21 May 49

Writer, a Korean, states:

Language:

"... I have decided to return to Korea on 30 May 1949..."

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-4238

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

FUKU MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By NARA Date 10/20/17

Tfa

JP/TOK/120861

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

MATSUIWA (松島陽)
c/o CHOYO (朝陽)
(Choyo Hotel)
Yumoto, Yuhara-machi,
Maniwa-gun, Okayama-ken, (Japan)

To:

KANG Yong-hi (姜容熙)
Bongkok-ri, Chinjyeon-meun,
Chanwon-gun, South Kyongsang,
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter, Air

Dated:

C-25 May 49
P-21 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267
TOS-H 26

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-31-5

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
CIOC/JPPB
GB/SOC
G2 USAFIK (3)

OSAKA MG TM

CIC KOCHI
CIC MIYAGI
CIC OKAYAMA
DIS 2&5TRAVEL:ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN FROM SOUTH
KOREA REVEALED WISHES TO WORK IN LEFTIST
KOREAN LEAGUE

Writer states:

"I was able to borrow forty thousand yen (¥40,000) through the good offices of my friend in Chinhae, South Korea, and took a secret ship from Cheonseong (天城), Cheonga-meun, (South Kyongsang Province, South Korea) on 2 April and arrived safely at Kobe City on 8 April.

"I want to work in the CHOREN (朝連 League of Koreans Residing in Japan) (List: XCB-76), so I am negotiating with the CHOREN here about my job."

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name. Ref: Text of communication.

(2) The above-mentioned CHOREN is understood as a Leftist Korean organization in Japan. Ref: Examiner's knowledge.

CONFIDENTIAL

56

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

sy

CONFIDENTIAL

P/FUK/40321

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:
 RI Gu Zo
 Taisen, Kichikoku-ri,
 Shonei-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To:
 RI Gu So 李愚宗
 1, Naka-gosho-machi,
 Uzumasa-yasui, Ukyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu, Japan)
 京都市右京区大森安井平御所町一

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

25 May 49

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

Language:

Korean

"... I requested JO Ko Ei who returned home from Japan at the beginning of this year, to give me the thirteen thousand yen (¥13,000) you sent me in his care. However, he told me that he bought cotton cloth with the money and that he would pay me after he has sold the cloth..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-3299

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

KAN MG TM

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By 1 NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40338

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Ko Kon
Ryuto-ri,
Daisan-men,
Shogen-gun,
Keisho-nando, Korea

To:

RI Jun Gyoku 李順玉
7-kumi, Oaza-Bessho,
Takatsuki-shi,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府高槻市大字別所七組

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

9 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-4257

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

OSAK MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the money which you sent me..."

CONFIDENTIAL

59

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

P/FUK/40406

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KO Zai Shoku
 SANMARU TSURIBARI SEIZOKOJO
 (Sanmaru Fish-Hook Plant)
 c/o KIN Sho Do
 1-banchi, 2-gai, Gangetsu-do,
 Fusan-fu, (Korea)

To:

RI To Man
 Alias KAWAYAMA Hisao
 464-banchi, Funiyuto-machi,
 Yokosuga-shi,
 Kanagawa-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

28 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law,
 states:

"...I received the photograph and the twenty thousand
 yen (¥20,000) which you sent me in care of RI Sho Shoku
 who returned to Korea the other day..."

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
 J-7113

Prep. Date:

26 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

53

Authority W.D. 775009
By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40325

SM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Fuku I
17, 5-chome, 2-gai,
Chuodo, Shinbassneki-mae,
(Keisho-nan-do), KoreaTo: TAMAGAWA Ryuzo 玉川 隆三
14-banchi, Kita-1-ban-machi,
Ichijo-dori,
Sendai-shi,
Miyagi-ken, Japan

宮城県仙台市一條通北一番町丁四番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: 20 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
states:

Language: Korean

"... I received the money which you sent me in
care of So Kon..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085
J-4257

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:

MIYA MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/20/17

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40285

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: RI SO FKI

c/o KO Sei Fki 原成益
 DAIICHI JEMPUN K.K.
 (First Starch Co., Ltd.)
 Seikiho, Saishu-to, Korea

To: RI Ton Ko 李敦弘

c/o YOSHIDA 吉田
 c/o HAMADA Ryokan 浜田旅館
 (Hamada Hotel)
 Yonezaki-mura,
 Kesen-gun,
 Iwate-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
 Letter

TEXT

SMUGGLING: IWATE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: Postmark:
 25 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's younger
 brother, states:

Language:
 Korean

"...Although you wrote me that you sent me
 seven thousand yen (¥7,000) in care of KO Kei Sei's uncle
 who recently returned to Korea, I have not seen him
 as yet..."

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examine: 7014
 J-44 26

Prep. Date:
 25 May 49

Eval-Alloc:
 216-2-6

DISTRIBUTION:

IWAT MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2 USAFIK 2

KAN MG TM

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
 solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

P/FUK/40334

SM

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

CHO Sei Shi
 Yama-9-banchi,
 1-chome, Higashi-Taishin-cho,
 Fusan-fu,
 (Keisho-nan-do), Korea

To:

SHIMAYA Hiroyoshi 島谷弘義
 Tomenogo, Takamitsu-mura,
 Jinseki-gun,
 Hiroshima-ken, (Japan)
 広島縣神石郡高光村止郷

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:

27 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's sister, states:

Language:

Japanese

"... I received the five thousand yen (¥5,000)
 which you sent me in care of a certain Masan (EX: Korea)
 man who recently returned here..."

Disposition:

Passed

Inclosures: 1
 1 letter

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
 J-4238

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

HIRO MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

YAM MG TM

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40286

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KYO Ki Tei
 Gyosei-ri, Kanjo-men, Tenan-gun,
 Chuseinan-do, (Korea)

To:

KYO Ki In 姜熙允
 MARUSHIN GOMU KOGYOSHO 丸神護模工業所
 (Marushin Rubber Industry Works)
 c/o OXAMA 大山
 11-banchi, 3-chome, Matsuno-dori,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter**TEXT**

Dated:

23 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed**SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...The other day, I received the twenty thousand yen (¥20,000) from Mr. KYO Ki Ju...I got a notice from Mr. BOKU Gaku Do that he had been asked to deliver one hundred thousand yen (¥100,000) to me, so I went to Pusan (EX: Korea) and received one hundred fifty thousand yen (¥150,000) because I wanted to buy land..."

Inclosures: 1
1 letter

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-4301

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-1-6**DISTRIBUTION:****HYOG MG**

SIOC/GA
G2, USAFIK(3)

CIC HYOGO
CIC MIYAGI
DIS 3 & 5

CONFIDENTIAL

49

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

ty

CONFIDENTIAL

JP/FDK/40105

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
 KAKU Ten Toku
 2-ku, Fudo, Genpu-men,
 Tatsujo-gun,
 Keishchoku-do, Korea

To:
 KAKU Shu Toku 郭收徳
 6-28-banchi, Tenjin, Gaura-machi,
 Yokosuka-shi,
 (Kanagawa-ken, Japan)
 神奈川県横浜市中区浦田天神
 六二八番地

LIST:

LIST:

Type:
 Letter

TEXT

Dated:
 12 Apr 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-4367
 J-4257

Prep. Date:
 23 May 49

Eval-Alloc:
 216-31-5

DISTRIBUTION:
 KANA MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK(2)

CIC YOK
 CIC MIYAGI
 DIS 5

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN

Writer, a Korean and addressee's father-in-law,
 states:

"...I wanted to talk to you so much about your family
 when you came back to Korea last year, but you returned
 to Japan in such a hurry that I could not do so..."

Inclosures: 1
 1 letter

48

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/20/17

Tek

CONFIDENTIAL

JP/TOK/120819

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

BOKUMOTO Heisuke 朴本柄助
 Sumiyoshi, Osaka-mura,
 Seihaku-gun, Tottori-ken,
 (Japan)
 島取県西伯郡蓮坂村大字佐吉

LIST:

To:

CHOE Seck-man 崔錫萬
 Tongsan-ri, Cheonbuk-meun,
 Kyeonju-gun, North Kyongsang
 Province, (South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None
 P-24 May 49

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY
 KOREAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

"I arrived safely here in Tottori Prefecture, Japan,
 the other day, but I have been ill since I left my home
 in South Korea. I could not help from becoming ill
 owing to the shortage of money for my living."

Disposition:

Passed

Examiner's Note: Writer is a Korean using a
 Japanese name. Ref: Text of communication.

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2347

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-31-5

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

OSAKA MG TM

CIC MIYAGI
 CIC TOTTORI
 DIS 2 & 5

CONFIDENTIAL

47

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/20/17

Tek

CONFIDENTIAL

JP/TOK/120818

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: TAKEMOTO Shi-man, 竹本 四万
c/o SANGENYA 三軒屋 (Sanganya
Shop)
1847, Tsuru-machi, Hirohata-ku,
Himeji-shi, Hyogo-ken, (Japan)
兵庫県姫路市広畑区鶴町一八四七To: KU Sa-man 具 四万
YOUNGDAN JUTAEK 管団住宅
(Housing Corporation), No. 480,
Dorim-jeong, Yeongdungpo-ku,
Seoul, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-22 May 49
P-22 May 49TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN
REVEALED

Writer states:

"I left Pusan City, South Korea, on 17 May for Japan by ship and arrived in Japan safely. It took me three (3) days to reach Himeji City. Please wait a little longer. I will report the prices of goods in Japan in the near future."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner's Note: Writer is a Korean using a
Japanese name. Ref: Text of communication.

Examined: R61 J-2267

Prep. Date: 27 May 49

Evaluated: 216-31-5

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

HYOGO MG TM

CIC MIYAGI
CIC HYOGO
DIS 3 & 5

Authority WJ 775009
 By J NARA Date 10/20/17

Tla

CONFIDENTIAL

JP/TOK/120800

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:

CHUNG Hae-song (鄭海松)
 21-358, Fuam-dong, Yongsan-ku,
 Seoul, (South Korea)
 京城市龍山区厚岩洞 358-21

To:

CHUNG Hae-bong (鄭海鵬)
 c/o KOKUSAI IKUEIKAI (國際育英會,
 International Educational Work Association)
 224-3, Koenji, Suginami-ku, Tokyo-to,
 (Japan)
 東京都 秋葉区青門寺 3-224

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-8 May 49
 P-7 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

161 J-2267

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-31-5

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2 USAFIK (2)

TOK MG TM

CIC TOK
 CIC MIYAGI
 DIS 5

TRAVEL: KOREAN IN SOUTH KOREA PLANNING TO COME TO JAPAN

Writer states to his elder brother:

"I borrowed one hundred thousand yen (¥100,000) from Mr. CHE Seung-u (崔昇宇) on 8 May, for my travelling expenses from South Korea to Japan. So, please have the same amount of money ready by the time I arrive in Japan. If Mr. CHE comes to Japan before me, pay him the money directly from you.

"I will go home to Pusan on 9 May, to take a ship for Japan. I shall be able to arrive in Japan by the end of this month. I will tell you about the details of my travel after arriving there."

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/20/17

Tsa

CONFIDENTIAL

JP/TOK/120912

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KWAK Hae-byeong (郭海屏)
c/o MORI Kaneichi (莫金市), MORI
SOMEKOJO (莫染工場, Mori Dyeing Plant)
Tadaoka, Tadaoka-machi, Senpoku-gun,
Osaka-fu, (Japan)
(大阪府東淀川区墨江町)

LIST:

To:

REE Teok-i (李德伊)
c/o REE Myeong-am
38, 2ka, Daepyeong-dong, Pusan-pu,
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-16 May 49
P-16 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-31-5

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)

OSAKA MG

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
DIS 3&5TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED

Writer states to his wife:

"I am now living in comfort here in Osaka Prefecture. To my great regret, however, you did not show me your love very much when I left Pusan City for Japan the other day.

"I realize that we cannot change love into money. Do not regard money as being better than your affection to me.

"Please inform me of the current prices of medical herbs there in South Korea as soon as possible."

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By 1 NARA Date 10/22/17

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40107

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: RA Sho Haku
Junpei, Yaro-ri,
Yaro-men,
Sensen-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)To: KAWAMOTO Bunkichi 河本文吉
anauchi, . Osugi-mura,
Nagaoka-gun,
Kochi-ken, (Japan)
高知縣長岡郡大杉村穴内

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

METALS: KOCHI-KEN KOREAN IN POSSESSION OF GOLDPostmark:
14 May 49

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Language:
Korean"... You wrote me that you had some gold in your
possession. Send me ten (10) momme (EX: 1 momme is
3.75 grams) in care of some one who will come to Korea..."Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examined:
J-7084
J-4220Prep. Date:
23 May 49Eval-Alloc:
212-31-5DISTRIBUTION:
KOCH MGCIOC/GA
CPC

43

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/85419

INTERCEPT:

From:

MUN Unhyon 文玄 煥
 c/o TAKASHIMA
 37 Ikaino Naka 1-chome,
 Ikuno-ku, Osaka-shi,
 (Japan)

To:

MUN Payhyon 文邦 煥
 c/o FUJII Ippei
 115 Nippori 7-chome,
 Arakawa-ku, Tokyo-to,
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Reg. Letter
 #972

Dated:

C: 16 May 49
 P: 17 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

R-8 J-5987
 J-5990

Prep. Date:

24 May 49

6D

Eval-Alloc:

216-31-5

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Osaka CIC
 Osa MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

TEXT**TRAVEL: KOREAN ATTEMPTS ILLEGAL EXIT FROM JAPAN**

Writer apparently a Korean, states:

"The other day, I tried to return to my country. Unfortunately, I failed and came back to Osaka. My aim was not money, but I was only anxious to know how my mother and children are getting along. Brother, though I am still attempting it again, money is lacking. I beg you to send me ¥20,000.

There is a ship available, which would set sail in 4 or 5 days."

42

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/85397

INTERCEPT:

From:

I Pian-mani

李 朴 万

c/o ARAI, 141, Ichino-cho, Kamiishi,
Sakai-shi, Osaka-fu, (Japan)

To:

NISHIHARA Kisei

西 原 貴 成

209, Kawasaki, Nishitama-mura,
Nishi-tama-gun, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

大阪府堺市市部元町141新井才

LIST:

東京都西多摩郡西多摩村川崎209

Type:

Letter

TEXTTRAVEL:KOREAN IN OSAKA REVEALS ILLEGAL ENTRY INTO
JAPAN; PLANS TO RETURN TO KOREA

Dated:

C. 16 May 49

P. 17 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Writer, a Korean, states:

"About three months ago, I came over to Japan from Jennanchinto (全南珍次) after hearing good stories about Japan from others. However, my life here is not easy at all so I want to go back to Korea as soon as possible."

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3

J-5853 J-5855

Prep. Date:

24 May 49

20

Eval-Alloc:

216-31-5

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Osaka CIC
 Osa MG
 V CIC
 Niigata CIC
 Miyagi CIC

CIOC/GA
 3B/SOC
 G2, USAFIK 2

dl

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85412

INTERCEPT:

From:

FUKUOKA Kenichi

福岡健一

4. Ikaino-Higashi-10-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

大阪市生野区猪飼野東10丁目4

To:

CHAI Kyi-Tong

崔基東

2-39 Dofuku-cho, Hagi-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)

山口縣萩市堂服町 2-39

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C.15 May 49

P.15 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P-3

J-5853 J-5854

Prep. Date:

24 May 49

4D

Eval-Alloc:

216-31-5

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MG
V CIC
Niigata CIC
Miyagi CICCIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2TRAVEL:

ILLEGAL TRAVEL TO KOREA REVEALED

Writer, a Korean, states:

"My brother, who had been to Korea last year together with Mr. CHONG Chu (鍾洙), told me that he was preparing to go to Korea again by buying a ship together with someone else."

40

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85606

INTERCEPT:

From: KANASHIMA Hiromatsu
(金島 弘松)
5 Igaino-cho, Naka 3-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)大阪市長野区依能町中三丁目五
(日本)To: KANASHIMA Kenji
(金島 賢治)
c/o MATSUNO Taka 3482 Ikuta,
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken,
(Japan)神奈川県川崎市五区3482
松野 高次方 (日本)

LIST:

LIST:

Type: Reg. Letter
#32Date: 23 May 49
P-23 May 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
R-7, J-5976Prep. Date:
27 May 49

3C

Eval. Date:
216-1-6

DISTRIBUTION:

25 G2
III CIC
Osaka CIC
Osa MGCIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

TEXT

SMUGGLING:KOREAN MADE A ROUND TRIP TO FUSAN, SOUTH
KOREA ON BUSINESS AND INTENDS TO GO
AGAIN

Writer, apparently a Korean, states:

"This time, I returned safely from Fusan. The
business was neither profitable nor a loss. I wish to
visit Fusan again in the next month."

Authority W.D. 775009By P NARA Date 10/20/17

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40097

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

DEN Ei Koku
13, Shinpo-do,
Basan-fu,
Keishonan-do, Korea

To:

YASUDA Sokichi 安田相吉
1717-banchi, 1-cho,
Miyoshi-machi,
Minami-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
27 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-2762

Prep. Date:

23 May 49

Eval-Alloc:

216-1-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY AND CLOTHES HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000),
two (2) coats and two (2) skirts which you sent me in
care of a certain person..."

38

Authority WJ 77509
 By P NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

P/FUK/40096

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ→SCAP

INTERCEPT:

From:

SAI Han Seki
 Sendai-do, Hoen-men,
 Tatsujo-gun,
 Keishohoku-do, Korea

To:

BOKU Hon 朴本 崔八景
 c/o SAI Hachi Kei
 Higashigawashinden, Tsurejima-
 machi, Asaguchi-gun,
 Okayama-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

11 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
 J-4301

Prep. Date:

23 May 49

Eval-Alloc:

216-1-6

DISTRIBUTION:

OKAY MG

CIOC/CA
 G2, USAFIK 2

OSAKA MG TM

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean, states:

"...I delivered the ten thousand yen (¥10,000)
 to your home as you requested..."

Authority WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40282

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KVO Tetsu Jun
5-banchi, 2-gai, Togetsu-do,
Pasan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)To: KANAKI Shotoku 金本昌徳
c/o SHINNO Takemori 神農猛守
1-chome, Minamishin-machi,
Matsumoto-shi,
Nagano-ken, (Japan)
長野県松本市南新町一丁目

LIST: LIST:

Type: TEXT

Letter

Dated:
5 May 49Language:
koreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-4367
J-2762Prep. Date:
25 May 49Eval-Alloc:
216-1-6

DISTRIBUTION:

NAGAN MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

TOK MG

SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...According to your letter, you have been frequently sending me money from Japan but all I received so far is the thirty thousand yen (¥30,000) you sent me in care of Shu Ko..."

36

Authority WD 775009By 1 NARA Date 10/20/17

sy

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40099

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

HAI Ryo Shu
76-banchi, 3-chome,
Hosui-machi,
Fuzan-fu,
(Keisho-nando, Korea)HAI Sei Kei 裴星奎
c/o KIMURA Yusuke 木村祐輔
2-9-banchi, Kogane-machi,
Naka-ku,
Yokohama-shi,
(Kanagawa-ken, Japan)
神奈川県横浜市中区黄金町二九番地

LIST:

LIST:

Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KANAGAWA-KENPostmark:
11 May 49

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

Language:
Korean"... A year has already elapsed since you left your
Korean home. Have you been getting on well since then?..."

Passed

Inclosures: 2
2 letters

Relevant Records:

Ex-4367
J-4257Prep. Date:
23 May 49Eval-Alloc:
216-31-5DISTRIBUTION:
KANA MGCIOC/GA
GB/SOC
G2 USAFIK (2)CIC YOK
CIC MIYAGI
DIS 512767
38NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

in

CONFIDENTIAL

P/FUK/40404

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: CHO Gyoku Shu
 c/o JUJI-KU BYOIN
 (Juji District Hospital)
 Wazen-do, Riri-fu,
 Zenra-hoku-do, Korea

To: MATSUYAMA Sadatatsu 松山貞達
 16-banchi, Higashi-machi,
 Higashi-Shichijo,
 Shimo-kyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu, Japan)
 LIST: 京都府下京区東七條東町一六

LIST:
 Type: Letter

Dated: 15 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084
 J-4422

Prep. Date: 26 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA
 G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC KYOTO
 CIC MIYAGI
 DIS 3 & 5

TEXT

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...At my uncle's home I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you kindly sent me recently..."

34

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

SM

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40336

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: SON Bun Kei
 Santei-ri,
 Ryuzan-men,
 Eido-gun,
 Chusei-hoku-do, Korea

To: OKAMOTO Mitsuyasu 岡本光泰
 612-banchi, Ikeuchi,
 Amami-mura,
 Nakakawachi-gun,
 Osaka-fu, (Japan)
 大阪府中河内郡天美村池内六二番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: Postmark:
 14 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367
 J-7209

Prep. Date: 25 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION:

OSAK MG

CIOC/GA
 G2, USAFIK 2

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's second cousin-by-marriage, states:

"... I received only thirty-eight thousand yen (¥38,000) out of forty-four thousand yen (¥44,000) you sent in care of KO who is from Pusan (EX: Korea)..."

CONFIDENTIAL

32

Authority WJ 77509
By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40449

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

U Sei Ei 禹世栄
Tokusan-ri, To-men,
Shogen-gun,
Keishonan-do, (Korea)

To:

MORIOKA Eiichi 盛岡栄一
35-banchi, Baba-machi,
Ogaki-shi,
Gifu-ken, (Japan)

岐阜県大坂市馬場町三五番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
22 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-7113

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

GIFU MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2,USAFIK(2)

KAN MG TM

SMUGGLING: GIFU-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and younger brother of addressee,
states:"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which
you sent me recently in care of JUN Shaku who returned
to Korea..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

32

Authority WD 775009
By J NARA Date 10/20/17

In

CONFIDENTIAL

/FUK/40407

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Taro 金太郎
c/o OURA SHOTEN 大浦商店
(Oura and Co.)
Mizusaki, Nii-mura,
Shimoagata-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)
島前縣下縣郡仁位村水崎

To:

SON Gyoku Shi
Chuhyo-ri, Kinnan-men,
Kato-gun,
Keinan, (Korea)

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

21 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-3299

Prep. Date:

26 May 49

Eval.-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

NAGA MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2SMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"...I sent you four thousand yen (¥4,000) in
care of KIN Zai Jun (金在順). So, please get
the money from him..."

31

Authority WD 77509
 By P NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40302

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Sho Ren
 Kizanri, Nihoku-men,
 Kinkai-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To: BOKU Tan Toku Alias NISHIMURA Masao
 朴旦徳 西村正史
 c/o TAIRA RYOKAN 平旅館
 (Taira Hotel),
 c/o KANADA, Ekimae,
 Mibuka-machi, Nakagawa-gun,
 Hokkaido, (Japan)

LIST:

LIS 北海道中川郡美深町驛前

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: HOKKAIDO KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:
 28 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

Language:
 Korean

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000)
 you sent me in care of a person who recently returned to
 Masan (EX: Keisho-nando, Korea)..."

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-7084
 J-4311

Prep. Date:
 25 May 49

Eval-Alloc:
 216-2-6

DISTRIBUTION:

HOKK MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

KAN MG TM

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

30

Authority WJ 77509
 By J NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

FUK/40409

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Kei Toku
 Kikuden-ri, Tanjo-men,
 Mitsuyo-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To:

HIROKAWA Eiki, 廣川永基
 1336-banchi, 6-chome,
 Kamimeguro, Meguro-ku,
 Tokyo-to, (Japan)

東京都目黒区上目黒六丁目-三三番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Lunar
 calendar
 22 Mar 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined:

345
 J-7084
 J-3273

Prep. Date:

26 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA

GB/SOC

G2, USAFIK 2

SMUGGLING: TOKYO-TO RESIDENT SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean, states:

"...On 14 March 1949, by the lunar calendar, I reached my native place in Korea safely and delivered the thirty thousand yen (¥30,000) as you requested me to do..."

29

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40350

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

KAN In Tai
28, Santoku-do, Taikyu-fu,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

KO Ei Sho 高永燮
1-15-banchi, Deguchi-machi,
Showa-ku, Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

愛知県名古屋市中区出口町一-五番

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's brother-in-law,
states:"...The other day I received the one hundred ten
thousand yen (¥110,000) which you sent me in care of
KO..."

Dated:

18 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367
J-4301

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 3 & 5CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40347

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Ko Gyo
Gendo-do, Gijo-yu,
Gijo-to,
Keishohoku-do, Korea

To:

TAGA Shinichi 多賀信一
Ueno, Katsuranishi-machi,
Ukyo-ku,
Kyoto-shi,
(Kyoto-fu, Japan)
京都市右京区桂西町上野

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

20 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2811

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's older brother, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) you
sent me in care of KO To Shu (高東洙) who returned
here last year..."CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
By P NARA Date 10/20/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40349

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Jin Ken
Hoki-do,
Hokaku-men,
Seido-gun,
Keishohoku-do, Korea

To:

AZUMA Suichiro 東須一郎
Oaza-Uenoaza,
Sakashita-machi,
Higashi-kasugai-gun,
Aichi-ken, Japan
愛知縣東春日郡坂下町大字坂下町大字
上野宮

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

4 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7209
J-7096

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and friend of addressee whose name appears in the letter as Shu Mo (通模), states:

"...I received the three thousand five hundred yen (¥3,500) which I asked you to send me..."

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40304

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

IN RI Seki
 Ankin-ri,
 Taiyo-men,
 Sensen-gun,
 Keisho-Nan-do, Korea

To:

KANAYAMA Hogen 金山補金夫
 979-banchi, 3-chome,
 Sanjo-hon-machi,
 Hiroshima-shi,
 (Hiroshima-ken, Japan)

廣島市三條本町三丁目九七九番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
 28 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
 J-2964

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

HIRO MG

CIOC/GA
 G2, USAFIK(2)

YAM MG TM

CIC HIROSHIMA
 CIC MIYAGI
 LIS 2 & 5

SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:

"...When I have received all the money you sent me, it will exceed seventy thousand yen (¥70,000). I am going to buy land with it. It will come in very handy when you return to Korea..."

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By P NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40115

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Toku Jutsu
 Chisan-do, (Korei-men),
 Korei-gun, Keishohoku-do,
 Korea

To: OHARA Isao 大原勇夫
 65, Jube, Fuji-machi,
 Fuji-gun,
 Shizuoka-ken,
 Japan

静岡県富士郡富士町十矢衛六五

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 14 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367
J-7096

Prep. Date: 23 May 49

Eval-Alloc: 216-1-6

DISTRIBUTION: SHIZ MG

CIOC/CA
 G2, USAFIK(2)
 KAN MG TM

CIC SHIZUOKA
 CIC MIYAGI
 DIS 4 & 5

SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...The other day, I received the seventy thousand yen (¥70,000) and cloth which you sent me in care of my second cousin..."

24

Authority WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40290

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
RYU Go In, Honke
(RYU Go In's Home)
2-ku, Ryuyo-do, Keizan-men,
Keizan-gun, Keisho-nan-do,
Korea

To:
RYU Go In 柳五允
Shiohama-Ekimae,
Shiohama-machi,
Yokkaichi-shi,
Mie-ken, (Japan)
三重縣四日市市塩浜町塩浜島前

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

SMUGGLING: MIE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated:
8 May 49

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

Language:
Korean

"...I received the seventy thousand yen (¥70,000)
you sent me in care of a person who is from Masan (EX: Korea).
I used all of it for my living expense..."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-4356

Prep. Date:
25 May 49

Eval-Alloc:
216-1-6

DISTRIBUTION:
MIE MG

CIOC/GA
G2,USAFIK(3)

KAN MG TM

CIC MIE
CIC MIYAGI
DIS 3 & 5

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40481

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Man U
 Heirindo, Tajin-men,
 Gijo-gun, Keisho-hokudo, Korea

To:

RI Ken U 李顯雨
 Kita, Kami-nishiirinoboru,
 Kami-tachiuri, Kamikyo-ku,
 Kyoto-shi, Kyoto-fu, (Japan)
 京都市上京区上立賣上西入上ル北

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

15 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
 J-4311

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA
 G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC KYOTO
 CIC MIYAGI
 DIS 3 & 5

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY AND CLOTHING HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
 states:

"...I received the money, forty thousand yen
 (¥40,000) from HIT SU and ten thousand yen (¥10,000)
 from KYO, which you sent me in their care. I also
 received the two (2) coats and one (1) skirt which you
 sent me in care of GON..."

CONFIDENTIAL

22

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40448

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

BOKU Toku Zen
Kanen-do, Eisen-yu,
Eisen-gun,
Keishohoku-do, (Korea)

To :

YOSHIMURA Seiryu 吉村星龍
c/o OBAYASHI Kazunari 大林一成
45, Nagato-machi Ichiba,
Shimonoseki-shi,
(Yamaguchi-ken, Japan)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

Postmark:
23 Apr 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4367
J-7096

Prep. Date :

27 May 49

Eval-Alloc :

216-2-6

DISTRIBUTION :

YAMA MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
DIS 2 & 5SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN RESIDENT SENDS TEXTILE
GOODS TO KOREAWriter, a Korean and addressee's younger brother-
in-law, states:"...I went to Keishu (EX: Korea) and received the three
(3) kinds of textile goods which you sent me in care of a
Tohata (EX: Korea) man who returned to Korea several days
ago. I sold them for nineteen thousand yen (¥19,000) at
Eisen (EX: Korea)..."CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009
 By J NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

JP/OSA/85729

From :

SHIMIZU Masayasu (清水正康)
 c/o KIKUCHI, No. 1-45,
 Asada-machi, Kawasaki-shi,
 Kanagawa-ken, (Japan)

To :

No Mankon (李萬坤)
 c/o ARAI Banshin
 124-2, Futaba-cho 1-chome,
 Nagata-ku, Kobe-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)

LIST :

神奈川県川崎市淡田町1-45菊地氏 (神戸市長田区=葉野一丁目124-2) 所開萬坤

Type :

TEXT

Letter

Dated :

C. 22 May 49
 P. 22 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5853
 J-5859

Prep. Date :

1 June 49

50

Eval-Alloc :

216-2-6

DISTRIBUTION :

Kanagawa CIC

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK(2)

KANAGAWA MG

CIC MIYAGI
 DIS 5

TRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
 BETWEEN JAPAN AND KOREA.

Writer a Korean, states:

"My name is KAN Chun-shiki (姜正植) and my
 address is Tonteshinton, Pusan-pu, Korea (朝鮮釜山府東新洞).
 On May 15, I came to Tokyo and I am now planning to return
 to Korea within this month."

Authority WJD 775009
 By P NARA Date 10/22/17

Tsy

JP/TOK/120984

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: PAK Kwan-shik 朴寬植
 Ikuno-ku, Osaka-shi,
 (Osaka-fu, Japan)

LIST:

To: KIM Chang-shin 金昌信
 KONGSHIN KEONSEOL-SA
 (Kongshin Construction Co.) 公信建設社
 Front of Imshil station,
 Imshil-gun, North Cholla Province,
 (South Korea)

LIST:

Type: TEXT

Letter Air

Dated:
 C-19 May 49
 P-24 May 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 T61 J-2199

Prep. Date:
 31 May 49

Eval-Alloc:
 216-2-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2,USAFIK(2)

OSAKA MG

CIC OSAKA
 CIC MIYAGI
 DIS 3 & 5

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN
 BY KOREAN REVEALED

Writer states to his elder brother:

"I arrived at Osaka City safely on 9 May. I was forced to stay in Pusan City, South Korea, for more than one (1) month to wait for an opportunity for my entry into Japan. It was very difficult to take a ship in secret there in South Korea. Anyhow, I will return home after I graduate from the TODAI 東大 (Tokyo University)."

Examiner's Note: This comment is representative of another similar letter from the same sender to:

KIM Yong-taek
 c/o RYANG Chang-jun,
 388, Ritaewon-dong, Yongsan-ku,
 Seoul, (South Korea).

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85670

INTERCEPT:

From:

SO Chag-suk (蘇昌淑)
 c/o HAYASHI Yoshio, Dai-3-Market,
 Matsuhara-cho, Hiroshima-shi-ekimae,
 Hiroshima-ken, (Japan)

広島市駅前松原町3丁目
 林吉夫方

To:

YOSHIKAWA Shosu (吉川鐘珠)
 Sano-machi-ekimae,
 Sennan-gun, Osaka-fu,
 (Japan)

大阪府泉南郡佐野町駅前

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated: C. 23 May 49
 P. 23 May 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Exempted: J-5853
 J-5856

Prep. Date:
 1 June 49

2A

Eval-Alloc:
 216-2-6

DISTRIBUTION:

II CIC
 Hiroshima CIC

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2 USAFIK (2)

YAMAGUCHI MG

TRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
 BETWEEN JAPAN AND KOREA REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Mr. NAM (南) told me that Mr. CHUN (仲) had
 returned to Korea, but I was not able to meet him as
 I was very busy. I went to my native place (Korea)
 in September and came back in December. I went there
 again and came back this month."

16

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/20/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85686

INTERCEPT:

From: **HIRANO Toyokichi**
 c/o KIN Zozaburo
 45 Shinei-cho, Shimookui,
 Toyama-shi, Toyama-ken,
 (Japan) (平野豊吉%金造三郎)
 (富山県富山市下奥井市田町45)

To: **I KUANYONG**
 16-pan, 428 Tonguitong 7-ku,
 Teku-pu, Korea
 (李寛容)
 (朝鮮大邱府東仁洞七区428番地)

LIST:

LIST:

Type:
 Reg. Letter
 #752

Dated: 26 May 49
 C. 26 May 49
 P. 24 May 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 R-3 J-5937

Prep. Date:
 1 June 49

20

Eval-Alloc:
 216-2-6

DISTRIBUTION:

25 G2
 III CIC
 Toyama CIC
 Toy MG
 II CIC
 Hiroshima CIC

CICC/CA
 GB/SOC
 G2 USAFIK (2)

YAMAGUCHI MG TM
 KANAGAWA MG TM

TEXT

TRAVEL: SUSPECTED ILLEGAL TRAVEL IN AND OUT OF JAPAN
 PLANNED BY KOREANS

Writer states:

"At present I have no place to settle, and with the loss of more than W1,000,000 I have had in my trade, I am exerting my utmost to overcome this crisis, leaving both of my sons, Kyongi (現伊) and Ungi (雄伊) at YAMANAKA Torakichi's (山中寅吉) house at Okimi (大見), Ogaki-cho, (大槌町) Sahegi-gun (佐伯郡) Hiroshima-ken, (広島県). Brother! You and I are now living separately but should I succeed in my attempt, I shall return home on 20 July 49, accompanying my sons, and we shall meet again. Then, I intend to return here immediately."

Authority WJ 775009
 By J NARA Date 10/22/17

kn

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40305

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: U Yo Shaku
 Togoku-ri, Nan-men,
 Nankai-gun,
 Keisho-Nan-do, (Korea)

To: U Sei Shaku 島正杓
 Alias MIURA Seishaku 三浦正杓
 c/o KOKUSAI ICHIBA MAKETTO 国際市場マーケット
 (International Market)
 2-banchi, Kawara-machi,
 Kumamoto-shi,
 (Kumamoto-ken, Japan)

LIST:

LIST: 熊本市河原町二番地

Type:

Letter

TEXT

Dated:

5 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
J-3297

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

210-2-6

DISTRIBUTION:

KUMA MG

CIOC/GA

G2, USAFIK 2

NAGASAKI MG

CIC KUMAMOTO

CIC MIYAGI

DIS 1&5

SMUGGLING: KUMAMOTO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I have not received the money you sent me in care of a home town man. Nor have I received the thirteen thousand yen (¥13,000) you sent me in care of KIN K1 R1 who is from Sekkyo (EX: Korea)."

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/20/17

in

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40478

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Yu Jo
64-banchi, 6-han, Ichigai
Tohin-ro, Hoko,
(Keikido, Korea)

To:

KIN Sho Eki 金昭益
Alias (KANAGAWA Masuzo) 金川益三
Arakawa, Omine-machi,
Mine-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣美禰郡大嶺町荒川

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

5 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7201
J-7085
J-7209

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

YAMA MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
DIS 2 & 5SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the eighty thousand yen (¥80,000)
which you sent me this time..."CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
By P NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40342

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Otsu Rei
c/o CHO Ei Rai
266-2, Fukoku-do,
Shinshu-fu,
(Chusei-hoku-do, Korea)

To:

YASUMOTO Hideo 安本秀夫
c/o KIMURA 木村
135, Minami-machi, Ugabe,
Higashi-Kujo, Shimo-kyo-ku,
Kyoto-shi,
(Kyoto-fu, Japan)

LIST:

LIST:

京都市下京区東九條宇賀辺南町一三五

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOME

Dated:

20 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
states:

Language:

Korean

"...The other day, I received the goods and the
fifteen thousand yen (\$15,000) which you sent me in
care of Mu Ryu who is from Nanzan (EX: Korea)..."

Disposition:

Passed

Inclosures: 1
1 letter

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-7096

Prep. Date:

25 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC KYOTO
CIC MIYAGI
DIS 3&5CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

kn

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40487

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SO In Kan
 607-banchi, Hodo-ri,
 Shuho-men, Honei-gun,
 Chusei-nan-do, (Korea)

To:

OKAYAMA Hideyoshi 岡山英吉
 28-banchi, Higashi-tomizuka-cho,
 Seto-shi,
 Aichi-ken, (Japan)

愛知県瀬戸市東十三塚町二八番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:
 15 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084
 J-3299

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC AICHI
 CIC MIYAGI
 DIS 3 & 5

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the money you sent me as follows:

One hundred thousand yen (¥100,000) out of one hundred fifty thousand yen (¥150,000) from KIN Shin Ko and twenty thousand yen (¥20,000) from TEI Jin Shu. I have not received the money from RI Bin Kyu because he has not reached here as yet..."

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By 1 NARA Date 10/20/17

Tfa

JP/TOK/121405

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	KWON I-hang (權以恒) Soho-dong, Kwicheon-meun, Iseong-gun, North Kyongsang Province, (South Korea)	To:	KWON Jae-cheol (權在敎) c/o O Se-chan (吳在燦) 200, Shirnai-cho, Nakanoshima, Wakayama-shi, Wakayama-ken, (Japan)
LIST:		LIST:	和歌山縣和歌山市中之島町内町200

Type:	Letter, Air	TEXT
-------	-------------	------

Dated:

C-16 May 49	49
P-16 May 49	49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160
TOS 1

Prep. Date:

2 Jun 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2

OSAKA MG

CIC WAKAYAMA
 CIC MIYAGI
 DIS 3 & 5

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN FROM
 SOUTH KOREA REVEALED

Writer states to his son:

"I was glad to read your letter on 14 May, and to know about your safe entry into Japan, by a secret ship. I do not know why you left home for Japan, in secret, but please return home to South Korea as soon as possible. I, your father, am waiting for you to return home."

Inclosures: 2
 2 letters

Authority WJ 775009By 1 NARA Date 10/22/17

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40482

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

AN Sho Sho
Hotoku-ri, Ranpo-men,
Honei-gun,
Chusei-nan-do, (Korea)

To:

OKAYAMA Hidekichi 岡山英吉
28-banchi,
Higashi-tomizuka,
Seto-shi,
Aichi-ken, (Japan)

愛知県瀬戸市東十三塚二十八番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

20 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7048
J-3297

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

KAN MG TM

CIC AICHI
CIC MIYAGI
DIS 3 & 5**SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law,
states:"...I received the ten thousand yen (¥10,000) from
KIN Shin Ito and the twenty thousand yen (¥20,000) from
TEI Shu Fu which you sent me in their care. As for the
money you sent me in care of RI Bin Rai I have not re-
ceived it because he has not reached here as yet..."**CONFIDENTIAL**

Authority WJD 775009
 By P NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/40344

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SEI Zai Ko
 916-banchi-10, Joho-do,
 Shinshu-fu, Keisho-nan-do,
 (Korea)

To: NARITA Kanto 成田 煥東
 25-banchi, Iwamoto-machi,
 Shimokyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu, Japan)
 京都市下京区岩本町二丁目五番地

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
 19 Apr 49

Language:
 Korean

Disposition:
 Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-7084
 J-4426

Prep. Date:
 25 May 49

Eval-Alloc:
 216-2-6

DISTRIBUTION:
 KYOT MG

CIOC/GA
 G2, USAFIX 2

KAN MG TM

CIC KYOTO
 CIC MIYAGI
 DIS 3&5

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the two thousand yen (¥2,000) you sent me in care of a person who is from Hanshih (EX: Korea), and also the books and two thousand yen (¥2,000) which you sent me in care of Shu Retsu both of whom returned here the other day. As for the two thousand yen (¥2,000) you sent to my uncle, I hear the man from Hanshin delivered it to him..."

CONFIDENTIAL

Authority W.D. 775009By 1 NARA Date 10/20/17

JP/FUK/40405

SM

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SAI So Kan 崔相幹
c/o HANAOKA Jiro 花園二郎
Nishi-Sumiyoshi-dori,
Onoda-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口県小野田市長官通)

To: SAI So In
c/o SAI So Ei
Bukkokuji-eki-mae,
Naito-men,
Keishu-gun,
Keisho-Hoku-do, Korea

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Postcard

Dated:

Postmark:
23 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2972

Prep. Date:

26 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

24 DIV G-2
YAMA MGCIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2CIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
DIS 2 & 5TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"... One year has gone by since I came to Japan leaving parents, wife and children in Korea. How have you all been getting along?..."

CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009
By P NARA Date 10/22/17

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/18954

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: NISHI NIPPON SHIMBUN SHA
(West Japan Newspaper Co.)
Tel. No. 415,
Shimonoseki-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)To: West Japan Newspaper Co.
Tel. No. West 4001,
Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Telephone

TEXT

Dated: 26 May 49
1350Language:
JapaneseDisposition:
Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-31
0527

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

PSD
CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)G2, 24th INF
DIV
YAMAGUCHI MGCIC YAMAGUCHI
CIC MIYAGI
DIS 2 & 5SMUGGLING: KOREAN STOWAWAYS ARRESTED IN YAMAGUCHI-KENShimonoseki: I will report the information:

On 26 May 1949 at about zero hours, fifteen (15) Korean stowaways came ashore at Yoshimi-machi, Shimonoseki-shi, and nine (9) of them, including a woman, were arrested by the West Shimonoseki Police.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009
By P NARA Date 10/22/17

hk

JP/FUK/TLC/18942

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: NISHI NIPPON SHIMBUNSHA (West Japan Newspaper Co.) Tel. No. 336, Saga-shi, Saga-ken, (Japan)	To: West Japan Newspaper Co. Tel. No. West 4001, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: Telephone
Dated: 24 May 49 1630
Language: Japanese
Disposition: Observed
Relevant Records:
Examiner: J-21 0525
Prep. Date: 25 May 49
Eval-Alloc: 216-2-6
DISTRIBUTION : PSD CIOC/GA GB/SOC G2,USAFIK(2) G2, 24th INF DIV NAGASAKI MG CIC SAGA CIC MIYAGI DIS 3 & 5

TEXT

TRAVEL: KOREAN AND JAPANESE STOWAWAYS ARRESTED IN SAGA-KEN

Saga: At about 1100 hours on 24 May 1949 the Yobuko Police, Saga-ken, arrested KANEYAMA Bunko and nine (9) other Koreans and one Japanese stowaway at the shore of Hato, Nagoya-mura, Nishi-matsuura-gun, Saga-ken. KANEYAMA came from Sanzenpo, Shisen-gun, Kyongsang, Nam Do, Korea.

Authority WJ 775009By P NARA Date 10/20/17

Tsk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/121260

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SHIN Hi-kwan (申禧寬)
DAIKAMMINKOKU-KYORYUMINDAN
(大韓民國居留民團, Korean
Residents' Union in Japan),
Osaka Main Office,
56, Ukita-cho, Kita-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

To: CHANG Gun-pun (張春粉)
4-16, Bongsan-dong, Taegu-pu,
North Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter
Air

TEXT

Dated: C-20 May 49
P-23 May 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN FROM SOUTH KOREA
REVEALED

Language: Korean

Writer states:

Disposition: Passed

"More than ten (10) days have passed since I parted from you
in South Korea.

Relevant Records:

"I was ill in bed at the Osaka Hospital from 7 to 17 May,
after my entry into Japan (in secret), and I am now in Sugi (杉)
Hotel here in Osaka City for recuperation.

Examiner:
P61 J-4004

"There is no difference in the prices of commodities between
Korea and Japan except toilet articles and iron-wares are cheaper
than in Korea. I will return home to South Korea again in one
(1) month."

Prep. Date:
1 Jun 49

Eval-Alloc:
216-2-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK(2)

OSAKA MG TM

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
DIS 3 & 5

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40485

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From KO Kyu Sei
c/o GEN Kakoku
73-banchi, 1-gai, Nanko-do,
Fuzan-fu, Keisho-Nando, Korea

To: RI Shaku Shu 李暢珠
c/o KAN To Hitsu 韓斗弼
1-134-banchi, Tajima-cho,
Ikuno, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)
大阪市生野区生野田島町一-一三四番地

LIST:

LIST:

Type Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Dated: 11 Apr 49

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

Language: Korean

"...I am very glad to have received your letter
and learn that you arrived in Japan safely after you
left Korea..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084
J-2972

Prep. Date: 27 May 49

Eval-Alloc: 216-2-6

DISTRIBUTION :

OSAK MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

CIC OSAKA
CIC MIYAGI
LIS 3&5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009
 By P NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/85414

INTERCEPT:

From: **KIM Cho-man**
 (金在連)
 c/o YAMAMOTO Shotaro,
 Dai-3-cho, Kamigenroku,
 Katsuyama-machi,
 Ono-gun, Fukui-ken, (Japan)

To: **RI Kyon-ebu**
 (李京葉)
 c/o SHIGEMITSU Kiyokichi
 Higashi-machi, Kushiya-machi-cho,
 Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken,
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Date: **16 May 49**
P-16 May 49

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner: **P-3 TOS**
J-5853 J-5855

Prep. Date:
24 May 49

3C

Excl. Alloc.
224-2-6

DISTRIBUTION:

I G2
 Fki MG
 V CIC
 Niigata CIC
 Miyagi CIC
 II CIC
 Yamaguchi CIC
 III CIC
 Fukui CIC

MIS/DIV/ATIS
 CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK 2
 COMNAVFE

1. **BLACKMARKETING**2. **SMUGGLING**1. **BLACKMARKETING:**

POSSIBLE ILLEGAL TRANSACTION IN
 RUBBER BY KOREAN IN FUKUI-KEN

Writer, a Korean, states:

"I sent ¥20,000 worth of rubber. Now I am relieved to hear that the money will be sent to me."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of paragraphs 3, 4, and 5 of memo for the JC file AG 401.1 (21 Feb 48) ESS. SCAPIN 1863, Subject; Inventory of Critical Materials.

2. **SMUGGLING:**

POSSIBLE SMUGGLING OF KOREANS INTO
 JAPAN

Writer further states:

"If you receive information that the ship arrived there safely, you will have to go over to Korea, won't you? When you go there, bring the two families over to Japan."

Authority WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17

JP/FUK/40362

SM

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Ryo Toku
196, Chikukyo-ri,
Moppo-fu, (Korea)

To:

KIN Mei Zen 金明善
270, Yokoya, Uosaki-machi,
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣魚崎町横屋二丁目

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

25 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-2900

Prep. Date:

26 May 49

Eval-Alloc:

215-2-6

DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA
G2, USAFIK 2CTC HYOGO
CTC MIYAGI
DIS 3&5SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS SEWING MACHINES HOME

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"... I heard that you sent sewing-machines to Puzan
(FX: Korea) for me. How and in whose care did you send
them? Second older brother told me that you sent three
(3) sewing-machines..."CONFIDENTIAL

Authority WJD 775009
 By 1 NARA Date 10/22/17

CC

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TLC/18968

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

NISHI NIPPON SHIMBUNSHA
 (West Japan Newspaper Co.),
 Tel. No. 336,
 Saga-shi,
 Saga-ken, (Japan)

To :

West Japan Newspaper Co.
 Tel. No. West 4001,
 Fukuoka-shi,
 Fukuoka-ken, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telephone

TEXT

Dated :

24 May 49
 1623

Language :

Japanese

Disposition :

Observed

Relevant Records :

Examiner :

J-21
 0526

Prep. Date :

26 May 49

Eval-Alloc :

216-2-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA
 GB/SOC
 G2, USAFIK(2)

G2, 24th INF
 DIV
 NAGASAKI MG

CIC SAGA
 CIC MIYAGI
 DIS 3 & 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/20/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/40442

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

CHO Tei Dan
c/o CHOSEN KAIYODAIGAKU
(Korea Maritime University)
Engineering Department,
Shinei-do, Gunsan-fu,
Zenra-hoku-do, Korea

LIST:

To:

SHU So Kan 朱家桓 原廣
c/o HARA Hiroshi
Nikensei, Kokufudai,
Ichikawa-shi,
Chiba-ken, Japan
千葉縣市川市國府台二建青

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

25 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085
J-4301

Prep. Date:

27 May 49

Eval-Alloc:

216-2-6

DISTRIBUTION:

CHIB MG

CIOC/GA
GB/SOC
G2, USAFIK 2

TOK MG

CIC CHIBA
CIC MIYAGI
DIS 4&5

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIRA-KEN

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I hope that you, who went over to Japan alone last year, will go on a safe journey to attain your goal..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL